

 **TEATRO REAL**



**23/24**


«(Medea) Amigas, mi acción está decidida: matar cuanto antes a mis hijos y alejarme de esta tierra; no deseo, por vacilación, entregarlos a otra mano más hostil que los mate. Es de todo punto necesario que mueran y, puesto que es preciso, los mataré yo que los he engendrado. Así que, ¡ármate, corazón mío! ¿Por qué vacilamos en realizar un crimen terrible pero necesario? ¡Vamos, desdichada mano mía, toma la espada!».

Eurípides, *Medea*. Traducción de Alberto Medina Gonzalez

# MEDEA

## MÉDÉE

La inmolación de Medea en el templo abrasada por la furia vengadora de las llamas constituye uno de los momentos más sobrecogedores y visionarios de la historia de la ópera. Así lo reconoció Wagner —admirador confeso de esta obra— al replicarla al cierre de su monumental *Ocaso de los dioses*, y así lo reconoció también Maria Callas, quien con su inigualable talento dramático convirtió este casi olvidado título en uno de los más personales jalones de su carrera.

El genio de Cherubini reinó en la Francia republicana de la década de 1790 y produjo una honda impresión en el joven Beethoven, aunque, con el cambio de siglo, su nombre se retrajo frente a los de Spontini y Rossini, y se ganó la fama de autor malhumorado y conservador. Noble y majestuosa como una escultura de Canova o un fresco de David, pero internamente sacudida por la arrolladora personalidad de su protagonista, la ópera *Medée* ofrece insospechadas posibilidades de desarrollo escénico y dramático acorde con «los desvaríos armónicos, las transiciones bárbaras y el cromatismo exagerado» que —de acuerdo con un temprano crítico de la obra— atesora su partitura. 

Septiembre 2023			Octubre 2023		
DÍA	HORA	ABONO	DÍA	HORA	ABONO
19 Ma	19:30	E	1 Do	18:00	W
20 Mi	19:30	F	2 Lu	19:30	C
22 Vi	19:30	A	4 Mi	19:30	H
23 Sá	19:30	G			
25 Lu	19:30	B			
26 Ma	19:30	D			
28 Ju	19:30	V			
29 Vi	19:30	Y			

### Enfoques

13 de septiembre, Sala de Orquesta, 20:15 h

- Público General — 14 de julio
- Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio
- Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 12 de julio
- y Amigos Jóvenes
- Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio
- Amigo Protector — 10 de julio

Ópera cómica en tres actos

Música de **Luigi Cherubini** (1760-1842)

Libreto de **François-Benoît Hoffmann** (1760-1828),

basado en la tragedia (431 a. C.) de Eurípides

Edición crítica de Heiko Cullmann a partir de la edición original francesa, con recitativos cantados a cargo de Alan Curtis

Estrenada en el **Théâtre Feydeau de París** el 13 de marzo de 1797

Estreno en el **Teatro Real**

Nueva producción del Teatro Real,  
en coproducción con el Abu Dhabi Festival



- Dirección musical | Ivor Bolton
- Dirección de escena y escenografía | Paco Azorín
- Vestuario | Ana Garay
- Iluminación | Pedro Yagüe
- Vídeo | Pedro CHamizo
- Movimiento escénico | Carlos Martos
- Asesoramiento histórico-mitológico | Pedro Sáenz Almeida
- Dirección del coro | José Luis Basso

### Reparto

- Jason | Enea Scala — 19, 22, 25, 28 SEP; 1, 4 OCT  
Francesco Demuro — 20, 23, 26, 29 SEP; 2 OCT
- Médée | Maria Agresta — 19, 22, 28 SEP; 4 OCT  
Saïoa Hernández — 20, 23, 26, 29 SEP; 2 OCT  
Maria Pia Piscitelli — 25 SEP; 1 OCT
- Néris | Nancy Fabiola Herrera — 19, 22, 25, 28 SEP; 1, 4 OCT  
Silvia Tro Santafé — 20, 23, 26, 29 SEP; 2 OCT
- Créon | Jongmin Park — 19, 22, 25, 28 SEP; 1, 4 OCT  
Alexander Vinogradov — 20, 23, 26, 29 SEP; 2 OCT
- Dircé | Sara Blanch — 19, 22, 25, 28 SEP; 1, 4 OCT  
Marina Monzó — 20, 23, 26, 29 SEP; 2 OCT

- Primera doncella | Mercedes Gancedo
- Segunda doncella | Alexandra Urquiola
- Un corifeo | David Lagares

### Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

En homenaje a **Maria Callas** (1923-1977) por el centenario de su nacimiento

 -35 Gala Joven 16 de septiembre, 19:00 h

Patrocina



«Decía: “¡Qué vida tan estúpida!”. Esta conciencia de la rebelión la desesperaba; quería aplacarla y se irritaba [...]. En aquel instante deseaba oír música [...]. Y sin saber cómo, sin querer, se le apareció el Teatro Real de Madrid y vio a don Álvaro Mesía [...] cantando bajo los balcones de Rosina: “Ecco ridente il ciel”».

Leopoldo Alas, Clarín, *La Regenta*

# LA REGENTA

| MARÍA LUISA MANCHADO TORRES |

Leopoldo Alas, Clarín, fue asiduo del paraíso del Teatro Real durante los años en los que residió en la villa y corte, hecho que quedaría reflejado en la novela *La Regenta* a través de diversas alusiones al *Barbero* rossiniano. En sentido contrario, esta historia —que, de acuerdo con Marisa Manchado, es la historia de cualquier ciudad, pueblo, lugar... cerrado, ignorante, pacato, con delirios de ser lo que no es y sobre todo cobarde, tan cobarde como para ensañarse con la más débil del engranaje— ha debido esperar hasta nuestros días para encontrar su camino a los escenarios operísticos.

La tercera ópera de Manchado es la culminación de un largo proceso de gestación iniciado en 2002 durante los cursos de verano de la UIMP, a propuesta de la catedrática Amelia Valcárcel. El libreto —diseñado en íntima colaboración entre ambas a la manera de un *Da Ponte*/Mozart o un *Boito*/Verdi— sirve de base a una partitura que su autora incardina en la tradición operística —en sentido ritual-operístico, si se prefiere— a través de una variada gama de *leit-motive*, en lo que podría considerarse un voluntario ejercicio de despersonalización al servicio del drama.

Ópera en tres actos

Música de **María Luisa Manchado Torres** (1956)

Libreto de **Amelia Valcárcel** y **Bernardo de Quirós**, basado en la novela homónima (1884-1885) de Leopoldo Alas, Clarín

## Estreno absoluto

Nueva coproducción del Teatro Real con el Teatro Español

Dirección musical		Jordi Francés
Dirección de escena		Bárbara Lluch
Diseño del espacio escénico e iluminación		Urs Schönebaum
Diseño de vestuario		Clara Peluffo
Edición musical		Guillermo Buendía
Dirección del coro		Josep Vila i Casañas

## Reparto

La Regenta, Ana Ozores		María Miro
El magistral, Fermín de Pas		David Oller
Álvaro Mesía		Vicenç Esteve
Don Víctor		Cristian Díaz
Paco Vegallana		Pablo García-López
Obdulia		María-Rey Joly
Petra		Anna Gomá
Doña Paula		Laura Vila
Sapo		Gabriel Díaz

Coro de la Comunidad de Madrid

Orquesta Titular del Teatro Real

Funciones en  
Naves del Español en Matadero  
Sala Fernando Arrabal



## Octubre 2023

DÍA	HORA	ABONO
24 Ma	19:00	F.A.
25 Mi	19:00	F.A.
27 Vi	19:00	F.A.
28 Sá	19:00	F.A.
29 Do	19:00	F.A.


«La novia era de las que no sin dificultad se consuelan consumiéndose la propia idealidad. Al quedarse sola, levantaba castillos imaginarios, torres de proyectos más altas que la de Babel, y entre estas torres y castillos tendía cables y columpios en los cuales mentalmente se balanceaba. Era de ver cómo entre un aleteo de sus negras pestañas surgían los días futuros matizados de vivos colores. En la intimidad del pensamiento, Fernanda preveía lo moral y lo físico [...]. Meciéndose en su columpio, Fernandita se miraba al espejo de un remoto porvenir, y en él se veía risueña, grave, bella en sus años maduros, los negros cabellos ya nevados... En tal estado, Fernanda acariciaba a sus nietos...».

Benito Pérez Galdós, *España sin rey*

# LUISA FERNANDA

| FEDERICO MORENO TORROBA |

Estrenada en el Teatro Calderón de Madrid apenas un año después de la proclamación de la Segunda República, *Luisa Fernanda* se convirtió —con permiso de Pablo Sorozábal y de Jacinto Guerrero— en la «zarzuela grande» de su década, así como en una de las pocas en prodigarse de forma regular en los coliseos operísticos, gracias a un toque cosmopolita que la aproxima tanto a la opereta vienesa como al drama verista. Ambientada en Madrid durante los años previos y posteriores a la Revolución Gloriosa que destronó a Isabel II, su libreto proyecta los lances de un rectángulo amoroso sobre un fondo histórico delineado a partir de las escaramuzas entre monárquicos y liberales.

La partitura de Moreno Torroba se beneficia de un sobrio casticismo y un barniz romántico heredado de la *Doña Francisquita* de Amadeo Vives. En ella sobresale un puñado de romanzas a cargo de los protagonistas masculinos y un memorable ramillete de duetos protagonizados por la titular de la obra, que trazan una línea que se desliza suavemente desde la comedia costumbrista hasta un melancólico y despojado final con ribetes de tragedia burguesa. 

Comedia lírica en tres actos

Música de **Federico Moreno Torroba** (1891-1982)

Libreto de **Federico Romero** y **Guillermo Fernández-Shaw**

Estrenada en el Teatro Calderón de Madrid el 26 de marzo de 1932

Estrenada en el Teatro Real el 26 de junio de 2006

Zarzuela en versión de concierto

Dirección de orquesta | Karel Mark Chichon

Dirección del coro | José Luis Basso

### Reparto

Luisa Fernanda | Elina Garanča

La duquesa Carolina | María José Moreno

Javier Moreno | Ismael Jordi

Vidal Hernando | José Antonio López

Orquesta Sinfónica de Gran Canaria

Coro Titular del Teatro Real

Octubre 2023

DÍA	HORA	ABONO
25 Mi	19:30	E

Público General — 14 de julio

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio

Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 12 de julio  
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio

Amigo Protector — 10 de julio

Patrocina




«Este tipo de romanticismo que consistió en hacer de la caballería una imagen remota e incluso acrisolada de la vida de la corte, Ariosto lo secunda y lo ensalza hasta dar sensación de aprobación, para después deshacerlo todo de improviso para gran despecho de quien le había creído y gran diversión de todos los demás y, sobre todo de él, el poeta, que a eso quería llegar».

Gioacchino Papparelli, Introducción a *Orlando furioso*

# ORLANDO

| GEORG FRIEDRICH HÄNDEL |

El poema épico *Orlando furioso* de Ludovico Ariosto constituye el sustrato literario que nure nada menos que tres títulos —los otros dos son *Ariodante* y *Alcina*—, de Georg Friedrich Händel. La obra fue escrita para Senesino, celeberrimo castrato cuyas sobrenaturales habilidades pueden inferirse a partir de la variada gama de registros que la partitura demanda a su protagonista, en especial en la particular y exigentísima «escena de la locura» que cierra su segundo acto.

Con una trama que gira de forma casi exclusiva en torno a los celos —y la enajenación— de su protagonista a causa del afecto que su amada Angelica profesa al príncipe Medoro, la obra supone hoy en día un desafío mayúsculo para la dirección de escena. La celebrada propuesta de Claus Guth —consistente en convertir a Orlando en un veterano de guerra con estrés postraumático incapaz de hacer frente a la realidad— sortea con brillantez esta brecha, arrojando luz y proporcionando a la vez innumerables sorpresas a lo largo de un recorrido dramático que acaba convirtiendo en una vivificante terapia. 

Ópera en tres actos

Música de **Georg Friedrich Händel** (1685–1759)

Libreto anónimo adaptado de *L'Orlando* de Carlo Sigismondo Capece, basado a su vez en la obra de Ludovico Ariosto, *Orlando furioso*

Estrenada en el King's Theatre de Londres el 27 de enero de 1733

Estreno en el Teatro Real

Nueva producción del Teatro Real, procedente del Theater an der Wien

Dirección musical	Ivor Bolton
	Francesc Prat <b>10 NOV</b>
Dirección de escena	Claus Guth
Escenografía y vestuario	Christian Schmidt
Iluminación	Bernd Purkrabek
Dramaturgia	Ronny Dietrich
Vídeo	Rocafilm

## Reparto

Orlando	Christophe Dumaux
	Gabriel Díaz <b>10 NOV</b>
Angelica	Anna Prohaska
	Francesca Lombardi Mazzulli <b>10 NOV</b>
Medoro	Anthony Roth Costanzo
Dorinda	Giulia Semenzato
Zoroastro	Florian Boesch

Orquesta Titular del Teatro Real

## Octubre 2023

DÍA	HORA	ABONO	DÍA	HORA	ABONO
31 Ma	19:30	E	2 Ju	19:30	D
			4 Sá	19:30	X
			6 Lu	19:30	S-I
			8 Mi	19:30	F
			10 Vi	19:30	B
			12 Do	18:00	A

## Noviembre 2023

## Enfoques

30 de octubre, Sala de Orquesta, 20:15 h

- Público General **14 de julio**
- Abonado Amigo y Jóvenes no amigos **13 de julio**
- Amigo Mecenaz, Familia Amiga **12 de julio**
- y Amigos Jóvenes
- Amigo Colaborador y Benefactor **11 de julio**
- Amigo Protector **10 de julio**

Patrocina




«*Quien debe quejarse, digo, es el que sea esclavo de unos ojos y de una bella trenza donde se oculta un corazón frío, lleno de falsedad que no tiene nada puro para ofrendar. / Ya el mísero huir querría pero allá donde va lleva la pena y bien avergonzado de él y herida no osa decirla y nunca la ve curada*».

Ludovico Ariosto, Canto XVI de *Orlando furioso*

# ORLANDO PALADINO

| JOSEPH HAYDN |

El Siglo de las Luces nos es conocido por el encumbramiento de la razón, la exaltación de la virtud, la moderación y, en definitiva, todos aquellos atributos que consideramos contrarios a la naturaleza fantástica, apasionada o imprevisible que presuponemos a un buen espectáculo. El *Orlando paladino* de Haydn nos muestra una vertiente totalmente distinta de la racionalidad dieciochesca: aquella que consiste en parodiar —por reducción *ad absurdum*— los excesos de la era barroca, tomando en este caso el ya conocido —y desaforado— episodio de celos del célebre paladín cristiano.

Así —y por si éramos pocos—, este *Orlando paladino* contará en esta ocasión con un tercer pretendiente de Angelica, Rodomonte, rey de Barbaria; un criado siempre dispuesto a quejarse por los excesos de su patrón, Pasquale, y una inocente pareja de pastorcillos. Irreverente y gamberra, la ópera más interpretada en vida del compositor es también una premonición del planteamiento cómico-serio y de algunos de los personajes más emblemáticos de las óperas mozartianas, en particular del *Don Giovanni*. 

*Dramma eroicomico* en tres actos

Música de **Joseph Haydn** (1732-1809)

Libreto de **Nunziato Porta**,

basado en *Orlando furioso* de Ludovico Ariosto

Estrenada en Eszterháza el 6 de diciembre de 1782

Estreno en el Teatro Real

En versión de concierto

Dirección de orquesta | Giovanni Antonini

### Reparto

Angelica | Emòke Baráth  
 Rodomonte/Caronte | Renato Dolcini  
 Orlando | Alasdair Kent  
 Medoro | Josh Lovell  
 Licone/Pasquale | Krystian Adam  
 Eurilla | Silvia Frigato  
 Alcina | Núria Rial

Il Giardino Armonico

### Noviembre 2023

DÍA	HORA	ABONO
1 Mi	19:30	Z

- Público General — 14 de julio
- Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio
- Amigo Mecenasa, Familia Amiga — 12 de julio  
y Amigos Jóvenes
- Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio
- Amigo Protector — 10 de julio

«Como un arbusto quebrado por los vientos,  
mi alma quedó herida».

Włodzimierz Wolski, *Halka*

# HALKA

| STANISŁAW MONIUSZKO |

La ópera nacional polaca por excelencia sorprenderá a más de uno por lo aquilatado de su lenguaje dramático y musical, cualidades imprescindibles para llevar a buen puerto la temática universal —el repudio de la madre con hijos ilegítimos— que conocemos en toda su crudeza a través del mito de Medea pero que Moniuszko aproxima, con más de medio siglo de antelación, al universo realista y compasivo de *Jenůfa*.

Ópera «nacional» —aunque no «nacionalista» en el sentido lato del término—, *Halka* ocupa en su país la posición seminal que ocuparon *El cazador furtivo* en Alemania, *La vida por el zar* en Rusia, *Hunyadi László* en Hungría o *La novia vendida* en República Checa. Escrita cuando Polonia vivía bajo el yugo ruso, Moniuszko se elevó gracias a ella como el héroe musical —con permiso de Chopin— de una tierra oprimida. Su protagonista —la campesina Halka— adquiere su trágica estatura gracias a su explícita identificación con el pueblo polaco —conseguida mediante la inflexión popular de su canto— y por las conmovedoras imágenes con las que enmarcaron su frágil figura el libretista y el compositor de esta obra imprescindible del Romanticismo centroeuropeo.

Ópera en cuatro actos

Música de **Stanisław Moniuszko** (1819–1872)

Libreto de **Włodzimierz Wolski**,  
basado en un cuento de Kasimierz Wójcicki

Estrenada esta versión en el Teatr Wielki de Varsovia el 1 de enero de 1858

Estreno en el Teatro Real

En versión de concierto

Dirección de orquesta | Łukasz Borowicz

Dirección del coro | José Luis Basso

### Reparto

Stolnik | Maxim Kuzmin-Karavaev  
Dziemba | Tomasz Kumiega  
Janusz | Tomasz Konieczny  
Zofia | Olga Syniakova  
Halka | Corinne Winters  
Jontek | Piotr Beczała  
El gaitero | Javier Povedano

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

Con la colaboración del  
Instytut Adama Mickiewicza



### Noviembre 2023

DÍA	HORA	ABONO
9 Ju	19:30	H
11 Sá	19:30	Y

Público General — 14 de julio

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 12 de julio  
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio

Amigo Protector — 10 de julio


«Cuando comencé los ensayos de Jauría, la función que escribió Jordi Casanovas a partir de las actas del juicio a los miembros de La Manada por la violación en grupo de una joven de dieciocho años durante los sanfermines, lo primero que propuse a los actores que iban a interpretar a los cinco agresores fue indagar sobre cuánto de ellos había en nosotros. Ninguno de los cinco acusados se consideraba un violador, ni siquiera después de haber sido condenados. Lo que hicieron a aquella muchacha fue, en palabras de uno de ellos, “una parte más de la fiesta”».

Miguel del Arco

# RIGOLETTO

| GIUSEPPE VERDI |

Elevar a un bufón a una estatura trágica digna de un Macbeth o un Lear es un reto al alcance de muy pocos, y más cuando se acomete por primera vez en la historia de la ópera. La sustancia dramática shakesperiana recorre las venas de este *Rigoletto*, aunque su trama proceda en realidad del polémico *Le roi s'amuse* de Victor Hugo. Esta obra permaneció prohibida en Francia durante más de cincuenta años, pero los censores austriacos se conformaron con degradar al monarca del título a la categoría de duque para menguar las dimensiones del magnicidio —en grado de tentativa— que constituye el nudo de la trama. Pasaron por alto, sin embargo, los cruciales monólogos del bufón —«Pari siamo» y «Cortigiani»—, convertidos gracias a la música de Verdi en dos insospechadas expresiones de protesta y resentimiento social.

Poliédrica como acaso ninguna otra ópera verdiana —tierna y a la vez cruel, y atravesada por singularísimos trazos de humor negro—, *Rigoletto* es también un conmovedor estudio sobre el amor paternofilial: una fábula sobre la sobreprotección paterna y la emancipación filial resuelta mediante la desmesurada gestualidad del *Grand Guignol*. 

## Diciembre 2023

DÍA	HORA	ABONO	DÍA	HORA	ABONO
2 Sá	19:30	E	15 Vi	19:30	V
3 Do	18:00	G	17 Do	18:00	W
5 Ma	19:30	F	18 Lu	19:30	F.A.
6 Mi	19:30	S-I	19 Ma	19:30	F.A.
7 Ju	19:30	Y	20 Mi	19:30	A
8 Vi	19:30	S-II	23 Sá	19:30	F.A.
10 Do	18:00	H	26 Ma	19:30	Z
11 Lu	19:30	F.A.	27 Mi	19:30	B
12 Ma	19:30	F.A.	29 Vi	19:30	X
13 Mi	19:30	F.A.	30 Sá	19:30	C
14 Ju	19:30	F.A.			

## Enero 2024

DÍA	HORA	ABONO
2 Ma	19:30	D

## Enfoques

28 de noviembre, Sala Gayarre, 20:15 h

*Melodrama* en tres actos

Música de **Giuseppe Verdi** (1813-1901)

Libreto de **Francesco Maria Piave**,

basado en la obra de teatro *Le roi s'amuse* (1832) de Victor Hugo

Estrenada en el teatro La Fenice de Venecia el 11 de marzo de 1851

Estrenada en el Teatro Real el 18 de octubre de 1853

Nueva producción del Teatro Real,

en coproducción con la ABAO Bilbao Ópera y el Teatro de la Maestranza de Sevilla

Dirección musical	Nicola Luisotti Christoph Koncz ___ 18, 26, 29 DIC; 2 ENE
Dirección de escena	Miguel del Arco
Escenografía	Sven Jonke
Vestuario	Ana Garay
Iluminación	Juan Gómez-Cornejo
Coreografía	Luz Arcas
Dirección del coro	José Luis Basso

## Reparto

Duque de Mantua	Javier Camarena ___ 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 27, 30 DIC Xabier Anduaga ___ 3, 7, 10, 13, 18, 29 DIC; 2 ENE John Osborn ___ 6, 12, 15, 19, 23, 26 DIC
Rigoletto	Ludovic Tézier ___ 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 27, 30 DIC Étienne Dupuis ___ 3, 7, 10, 13, 18, 29 DIC Quinn Kelsey ___ 6, 12, 15, 19, 26 DIC; 2 ENE
Gilda	Adela Zaharia ___ 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 27, 30 DIC Julie Fuchs ___ 3, 7, 10, 13, 18, 29 DIC Ruth Iniesta ___ 6, 12, 15, 19, 26 DIC; 2 ENE
Sparafucile	Andrea Mastroni ___ 2, 5, 6, 8, 11, 12, 14, 15, 17, 20, 23, 27, 30 DIC; 2 ENE Peixin Chen ___ 3, 7, 10, 13, 18, 19, 26, 29 DIC
Maddalena	Marina Viotti ___ 2, 5, 6, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 27, 30 DIC; 2 ENE Ramona Zaharia ___ 3, 7, 10, 13, 18, 26, 29 DIC Martina Belli ___ 12, 15, 19 DIC
Giovanna	Cassandre Berthon ___ 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 27, 30 DIC Marifé Nogales ___ 3, 6, 7, 10, 12, 13, 15, 18, 19, 26, 29 DIC; 2 ENE
Conde Monterone	Jordan Shanahan ___ 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 27, 30 DIC Fernando Radó ___ 3, 6, 7, 10, 12, 13, 15, 18, 19, 26, 29 DIC; 2 ENE
Marullo	César San Martín
Matteo Borsa	Fabián Lara ___ 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 27, 30 DIC Josep Fadó ___ 3, 6, 7, 10, 12, 13, 15, 18, 19, 26, 29 DIC; 2 ENE
Conde Ceprano	Tomeu Bibiloni
Condesa Ceprano	Sandra Pastrana
Un paje	Inés Ballesteros

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

Patrocina



Público General \_\_\_ 20 de octubre  
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos \_\_\_ 19 de octubre  
Amigo Mecenaz, Familia Amiga \_\_\_ 18 de octubre  
y Amigos Jóvenes  
Amigo Colaborador y Benefactor \_\_\_ 17 de octubre  
Amigo Protector \_\_\_ 16 de octubre



«Respondió Ulises: rey, tal poderío / tiene en verdad la Música, y tan fuerza / que arrastra al hombre a la dicha y al dolor, / y con varios efectos nos asalta. / Por ella tantas veces de estos ojos / han brotado mis lágrimas, e ignoro / qué otro accidente sea tan poderoso / para que tanto commueva nuestra mente».

Lodovico Dolce, *L'Ulisse*

# IL RITORNO D'ULISSE IN PATRIA

| CLAUDIO MONTEVERDI |

Ulisse es el héroe cuyo destino consiste en batirse —con dioses hostiles, con monstruos hostiles, con hombres hostiles— y luchar contra poderes irracionales y sobrehumanos para restaurar algo tan básico como la unidad familiar o su propia identidad. Es también un mito complejo en cuanto no podemos separar su historia de muchas otras: la esperanza de su hijo Telemaco, la impaciencia de su nodriza Euriclea, la fidelidad de su porquerizo Eumete o —sobre todo— la indecisión de su esposa Penelope, sobre la cual se enrosca el nudo de la trama y de la cual depende, en definitiva, su desenlace.

Escrita cuando el compositor sobrepasaba los setenta años, su partitura es todo un compendio del arte monteverdiano en el que resuenan la persuasiva elocuencia de *L'Orfeo*, los belicosos efectos de *Il combattimento di Tancredi e Clorinda* y el lirismo de sus *Scherzi musicali*. Incluye también el primer personaje netamente *buffo* —el «parásito» Iro— de la historia de la ópera, pero también es la primera en representar en términos musicales y en toda su humana complejidad los espinosos procesos psicológicos de sus protagonistas. 🎭

*Dramma per musica* en un prólogo y tres actos

Música de **Claudio Monteverdi** (1567-1643)

Libreto de **Giacomo Badoaro**,

basado en la *Odisea* de Homero

Estrenada en el Teatro Santi Giovanni e Paolo de Venecia en 1640

Estrenada en el Teatro Real el 17 de abril de 2009

## En versión de concierto

Dirección de orquesta | Emiliano González Toro

### Reparto

La Fragilidad Humana		David Hansen
El Tiempo/Antinoo		Nicolas Brooymans
La Fortuna/Juno		Lysa Menu
El Amor/Minerva		Emóke Baráth
Penelope		Fleur Barron
Euriclea		Alix Le Saux
Melanto		Mathilde Etienne
Eurimaco		Álvaro Zambrano
Neptuno		Christian Immler
Giove/Anfinomo		Juan Sancho
Ulisse		Emiliano González Toro
Eumete		Nicholas Scott
Iro		Fulvio Bettini
Telemaco		Zachary Wilder
Pisandro		Anders Dahlin

## I Gemelli

Diciembre 2023

DÍA	HORA	ABONO
4 Lu	19:30	C

Público General — 20 de octubre

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 19 de octubre

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 18 de octubre  
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 17 de octubre

Amigo Protector — 16 de octubre

«Y por calmar el peso de esta existencia extraña,  
 buscar en el olvido la consolación fatal,  
 aturdirse, embriagarse con inaudita saña,  
 con ardor, invencible, con ceguera fatal,  
 bebiendo las piedades del dorado champaña  
 y aspirando el veneno de las flores del mal».


Ernesto Noboa y Camaño

# EL MURCIÉLAGO

## DIE FLEDERMAUS

| JOHANN STRAUSS |

Estrenada en el mismo teatro que viera nacer *La flauta mágica* más de ochenta años atrás, la tercera y más célebre opereta del «rey del vals» representa acaso —gracias a su libreto de enredos amorosos, infidelidades y travestismos— el pariente decimonónico espiritualmente más próximo al universo mozartiano que conocemos a través de la trilogía Da Ponte/Mozart. Y no solo por el desenfadado esquematismo de la trama, sino especialmente por la luminosa espontaneidad y la contagiosa jovialidad de su partitura, todo un prodigio de inspiración y de elegancia musicales.

La fastuosa fiesta que ocupa el acto central de *El murciélago* transcurría en el libreto original francés —titulado *Le réveillon*, de los autores de *La bella Helena*, *Carmen* y *Manon*, nada menos— en la víspera de Año Nuevo. Esta circunstancia explica en parte que, aunque la adaptación alemana no retuvo este dato, la opereta se haya consolidado en los teatros de medio mundo como título favorito de las fiestas navideñas. Experto en estas lides, el director de orquesta francés Marc Minkowski sabrá extraer de esta partitura todo su frívolo encanto. 

*Komische Operette* en tres actos

Música de **Johann Strauss** (1825–1899)

Libreto de **Carl Haffner** y **Richard Genée**,

basado en *Le réveillon* de Henri Meilhac y Ludovic Halévy's

Estrenada en el Theater an der Wien en Viena el 5 de abril de 1874

Estreno en el Teatro Real

En versión de concierto

Dirección de orquesta | Marc Minkowski

Dirección del coro | Xavier Puig

### Reparto

Gabriel von Eisenstein | Hūw Montague Rendall

Rosalinde | Jacquelyn Stucker

Príncipe Orlofsky | Marina Viotti

Alfred | Magnus Dietrich

Dr. Falke | Leon Košavič

Dr. Blind | Krešimir Špicer

Adele | Alina Wunderlin

Ida | Sandrine Buendia

Frosch | Sunnyi Melles

Les Musiciens du Louvre

Cor de Cambra del Palau de la Música Catalana

Diciembre 2023

DÍA	HORA	ABONO
9	Sá 19:30	A

Público General — 20 de octubre

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 19 de octubre

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 18 de octubre  
 y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 17 de octubre

Amigo Protector — 16 de octubre

Patrocina



«Me da miedo tu instinto.  
Una naturaleza que desprecia su origen  
no posee en sí misma límites seguros.  
Quien a sí misma se desgaja del tronco  
que le daba su savia, forzosamente habrá de marchitarse  
y encontrará en la muerte su destino».

William Shakespeare, *El rey Lear*

# LEAR

Hector Berlioz, Giuseppe Verdi y Claude Debussy —entre otros— lo intentaron con anterioridad, pero ninguno se atrevió a enfrentarse al envejecido monarca de William Shakespeare. La sugerencia del legendario —y perseverante— baritono Dietrich Fischer-Dieskau de escribir una ópera a partir de *El rey Lear* también abrumó a Aribert Reimann, pero eso no impidió que se le llenase la mente de música, hasta el punto de lanzarse a vivir el proceso compositivo como una verdadera obsesión.

Reimann acordó con su libretista mantener la esencia del texto original, reduciéndolo sustancialmente para dejar espacio a la música como verdadero germen del drama. La partitura resultante ofrece un abrasivo fresco sonoro, pero se mantiene respetuosa con el tempo lírico y las líneas vocales, brindando una experiencia operística plena, así como un adecuado soporte para los asuntos —la ingratitud filial, la salud mental, el paso del tiempo o la pérdida de poder— que nutren un drama salvaje y pesimista, en la que los instintos más básicos se encuentran a flor de piel y dominan a los personajes, llevándolos hasta el límite y conduciéndolos hasta la gran masacre final. 🎭

Enero 2024			Febrero 2024		
DÍA	HORA	ABONO	DÍA	HORA	ABONO
26	Vi 19:30	E	3	Sá 19:30	G
29	Lu 19:30	A	5	Lu 19:30	H
31	Mi 19:30	B	7	Mi 19:30	D

## Enfoques

25 de enero, Sala Gayarre, 20:15 h

- Público General — 13 de noviembre
- Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre
- Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 8 de noviembre
- y Amigos Jóvenes
- Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre
- Amigo Protector — 6 de noviembre

Ópera en dos partes

Música de **Aribert Reimann** (1936)

Libreto de **Claus Henning**,

basado en *El rey Lear* (1605) de William Shakespeare

Estrenada en Nationaltheater de Múnich el 9 de julio de 1978

Estreno en el Teatro Real

Producción de la Opéra National de París

- Dirección musical | Asher Fisch
- Dirección de escena | Calixto Bieito
- Escenografía | Rebecca Ringst
- Vestuario | Ingo Krügler
- Iluminación | Franck Evin
- Vídeo | Sarah Derendinger
- Dramaturgia | Bettina Auer
- Dirección del coro | José Luis Basso

## Reparto

- El rey Lear | Bo Skovhus
- El rey de Francia | Torben Jürgens
- El duque de Albany | Derek Welton
- El duque de Cornualles | Michael Colvin
- El conde de Kent | Kor-Jan Dusseljee
- El conde de Gloucester | Lauri Vasar
- Edgar | Andrew Watts
- Edmund | Andreas Conrad
- Goneril | Ángeles Blancas
- Regan | Erika Sunnegårdh
- Cordelia | Susanne Elmark
- Bufón | Ernst Alisch

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

Patrocina



«Me retenían las naderías de las naderías y las vanidades de las vanidades, antiguas amigas mías, y tiraban de los pliegues de mi vestimenta de carne, y por lo bajo murmuraban:

— ¿Nos dejas marchar?

y

— Desde ese momento ya no estaremos contigo nunca más.

y


— Desde este momento esto y aquello ya no te estará permitido nunca más».

San Agustín, Libro VIII de *Las confesiones*

# RAPPRESENTATIONE DI ANIMA ET DI CORPO

| EMILIO DE' CAVALIERI |

He aquí una obra que podría hacer saltar por los aires todo lo que creíamos saber acerca de los orígenes de la ópera. Allí donde los manuales insisten en elevar el *Orfeo* de Monteverdi como el principio de todo, el romano Emilio de' Cavalieri nos ofrece un relato alternativo de su nacimiento. Compositor, organista, diplomático, coreógrafo y bailarín, Cavalieri sirvió al gran Fernando I de Médici como superintendente de arte, vestuario, fiestas, teatro y música, organizando para su corte una variedad de fastos que adelantaron en una década los mimbres esenciales de la ópera.

Estrenada en 1600, la *Rappresentatione di Anima et di Corpo* consta en los libros como el «primer oratorio de la historia», bien que su dramaturgia y su partitura —que incluye multitud de personajes, danzas y coros— reclaman su puesta en acción con la misma urgencia con que lo harán títulos futuros como el también oratorio händeliano *Il trionfo del Tempo e del Disinganno*. El coro belga Vox Luminis demuestra a las claras que, a pesar de su lección moral, este *dramma per musica* no es un sermón dominical, sino un estimulante y sensible viaje interior repleto de sorpresas. 

Ópera en un prólogo y tres actos

Música de **Emilio de' Cavalieri** (1550-1602)

Libreto de **Agostino Manni**

Estrenada en el Oratorio de Santa María de Vallicella (Roma) en febrero de 1600

Estreno en el Teatro Real

En versión de concierto semiescenificada

Dirección artística		Lionel Meunier
Concepto, escenografía y vídeo		Emilie Lauwers
Vídeo		Mario Melo Costa
Diseño de luces		Luc Schaltin
Técnico de luces y vídeo		Ben Vanslembrouck

## Reparto

El Alma		Stefanie True
El Cuerpo y el Tiempo		Raffaele Giordani
El Consejo y el Mundo		Massimo Lombardi
El Intelecto		André Pérez Muíño
Placer		Jan Kullmann
Dos acompañantes		Roberto Rilievi Guglielmo Buonsanti
La Vida mundana		Estelle Lefort
Almas malditas		Hugo Oliveira
Alma bendita		Zsuzsi Tóth

Vox Luminis

Enero 2024

DÍA	HORA	ABONO
27 Sá	19:30	X

Público General — 13 de noviembre

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 8 de noviembre  
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre

Amigo Protector — 6 de noviembre


«Pero la reina herida hacía tiempo de amorosa congoja la nutre con la sangre de sus venas y se va consumiendo en su invisible fuego».

Virgilio, *La Eneida*

# DIDO & AENEAS

| HENRY PURCELL |

En sus *Heroidas*, el poeta Ovidio imaginó las epístolas que una ilustre nómina de mujeres abandonadas —entre ellas Penélope, Dido, Ariadna y, por supuesto, Medea— habrían escrito a sus respectivos y huidizos amantes. La fama de muchas de estas heroínas se prolongó durante la era barroca a través de la ópera, inspirando uno de sus subgéneros más sublimes: el aria de lamento. *El lamento de Dido* de la ópera *Dido & Aeneas* de Henry Purcell desdice a la furibunda amante despechada descrita por Virgilio en su *Eneida* acogiéndose por entero al retrato compasivo de Ovidio, quien la muestra en sus últimos instantes de vida apesadumbrada por el triste recuerdo que dejará entre los suyos.

Estrenada en 1689 en la escuela femenina de danza de Josias Priest, y probablemente concebida para ser representada por las internas de este centro londinense, *Dido & Aeneas* se ha convertido en una de las óperas de su tiempo más interpretadas en nuestros días, apoyada en el sensible retrato de su protagonista femenina —capaz de reducir a su antagonista a la condición de antihéroe— y a la inmediatez, concisión y belleza de su partitura. 

Ópera trágica en tres actos y un prólogo

Música de **Henry Purcell** (1659-1695)

Libreto de **Nahum Tate**, basado en su obra *Brutus of Alba or the enchanted lovers* (1678) y en el libro IV de *La Eneida* (siglo 1 a.C.) de Virgilio

Estrenada en el Internado Femenino Mr. Josias Priest de Chelsea

Estrenada en versión concierto en el Teatro Real el 18 de noviembre de 2013

En versión de concierto

Dirección musical | Maxim Emelyanychev

## Reperto

Dido | Joyce DiDonato  
 Belinda | Fatma Said  
 Eneas | Andrew Staples  
 Espíritu | Hugh Cutting  
 Segunda mujer | Carlotta Colombo  
 Bruja | Beth Taylor  
 Marinero | Massimo Altieri  
 Primera hechicera | Alena Dantcheva  
 Segunda hechicera | Anna Piroli

# JEPHTE

Oratorio

Música de **Giacomo Carissimi** (1605-1674)

En versión de concierto

Dirección musical | Maxim Emelyanychev

## Reperto

Jephte | Andrew Staples  
 Hija | Carlotta Colombo

Il Pomo d'Oro Orchestra & Choir

Febrero 2024

DÍA	HORA	ABONO
4 Do	18:00	F

Público General — 13 de noviembre

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 8 de noviembre  
 y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre

Amigo Protector — 6 de noviembre

«El vino que por los ojos se bebe / A raudales verdes de la Luna mana».

Albert Giraud, *Borrachera de luna*

# PIERROT LUNAIRE

## CON UN PRÓLOGO: NARCISO

| ARNOLD **SCHOENBERG** |

El «padre» de la vanguardia musical del siglo XX abrazó la atonalidad en 1908, pero solo en 1913 —con el estreno de su *Pierrot lunaire*, obra fundacional del modernismo— la radicalidad de su mensaje encontró acomodo en un planteamiento integral en el que concepto, poesía, dicción, tímbrica y contenido musical se fundieron en una propuesta artística orgánica. Menos sabido es que este concepto fue alumbrado por una mujer —Albertine Zehme—, audaz artista proveniente del cabaret literario que acudió al compositor austriaco en búsqueda del soporte sonoro adecuado para los versos del poeta simbolista Albert Giraud, en los que se anudan sin solución de continuidad amor, sexo y religión, violencia, crimen y blasfemia.

Obra de culto hasta nuestros días, se presentará según una propuesta escénica del contratenor Xavier Sabata, quien aborda este ciclo de canciones —tradicionalmente interpretado por solistas femeninas— a través de una lectura que resalta la curiosidad de Pierrot, un personaje que suele aparecer envuelto en la soledad y el silencio, pero que en esta ocasión decide tomar la palabra. Así, Pierrot dialoga con la figura de Narciso, a partir de pasajes de Ovidio, «este consumiéndose para conocerse y aceptarse; y aquel aislándose, construyéndose un avatar para esconder el sufrimiento que conlleva no sentirse nunca en casa», dice Sabata. 🎭

*Melodrama*

Música de **Arnold Schoenberg** (1874-1951),  
sobre siete poemas de **Albert Giraud**

Estrenada en el **Berliner Choralion-Saal** el 12 de octubre de 1912

Coproducción del Teatro Real y el Teatro de La Abadía  
sobre la producción original del Gran Teatre del Liceu

---

Dirección musical		Jordi Francès
Concepto y dirección escénica		Xavier Sabata
Espacio escénico e iluminación		CUBE.BZ
Movimiento		María Cabeza de Vaca

### Reparto

Solista | Xavier Sabata

---

Solistas de la Orquesta Titular del Teatro Real

Funciones en el Teatro de La Abadía



En conmemoración del 150 aniversario  
del nacimiento de **Arnold Schoenberg**

### Febrero 2024

DÍA	HORA	ABONO
22 Ju	19:00	F.A.
23 Vi	19:00	F.A.
24 Sâ	19:00	F.A.
25 Do	18:30	F.A.

«Yo concibo esta ópera como un himno a la humanidad, como un himno a la solidaridad internacional de aquellos que, sometidos a la iniquidad más terrible del mundo, se levantaron contra el fascismo».


**Dmitri Shostakóvich**, prefacio a la partitura vocal de *La pasajera*

# LA PASAJERA

## DIE PASSAGIERIN

| MIECZYŚLAW WEINBERG |

Arriba, la cubierta de un transatlántico rumbo a Brasil. Abajo, el espeluznante recuerdo de un campo de concentración. Entre ambos escenarios, dos mujeres que intentan escapar de su pasado en busca de un futuro mejor. Basada en un relato autobiográfico de Zofia Posmysz —periodista y novelista polaca superviviente de los campos de concentración de Auschwitz y Ravensbrück—, *La pasajera* representa un cataclismo emocional cuyo epicentro es la relación entre dos mujeres que pasaron por Auschwitz en posiciones distintas: una como carcelera y la otra —judía— como presidiaria.

El relato se difundió en Polonia en forma de radiodrama (*La pasajera del camarote 45*, 1957), novela (*La pasajera*, 1962) y un film homónimo (1963) antes de que Shostakóvich reconociera su idoneidad para una ópera. La recomendó a Weinberg, compositor polaco nacionalizado soviético que tuvo el dudoso honor de haber experimentado la furia del antisemitismo en sus variantes nazi y estalinista. Completada en 1968 y silenciada durante décadas por las autoridades rusas, esta impactante ópera llega al Real a lomos de una imparable ola de reconocimiento internacional. 

*Melodrama* en dos actos

Música de **Mieczysław Weinberg** (1919–1996)

Libreto de **Alexander Medvedev**,

basado en la novela homónima (1962) de Zofia Posmysz

Estrenada en versión semi escenificada en el Auditorio Internacional de Moscú el 25 de diciembre de 2006 y en versión escenificada en el Festival de Bregenz el 21 de julio de 2010

### Estreno en el Teatro Real

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con Bregenz Festival, el Teatr Wielki de Varsovia y la English National Opera

Dirección musical		Mirga Gražinytė-Tyla
Dirección de escena		David Pountney
Escenografía		Johan Engels
Vestuario		Marie-Jeanne Lecca
Iluminación		Fabrice Kebour
Dirección del coro		José Luis Basso

### Reparto

Marta		Amanda Majeski
Tadeusz		Gyula Orendt
Katja		Anna Gorbachyova
Krzystina		Lidia Vinyes-Curtis
Vlasta		Marta Fontanals-Simmons
Hannah		Nadezhda Karyazina
Ivette		Olivia Doray
Alte		Helen Field
Bronka		Liuba Sokolova
Lisa		Daveda Karanas
Walter		Nikolai Schukoff
Hombres de las SS		Hrólfur Sæmundsson Marcell Bakonyi Albert Casals

### Marzo 2024

DÍA	HORA	ABONO
1 Vi	19:30	E
4 Lu	19:30	A
7 Ju	19:30	F
10 Do	18:00	G
13 Mi	19:30	Z
18 Lu	19:30	C
20 Mi	19:30	X
24 Do	18:00	W

### Enfoques

28 de febrero, Sala Gayarre, 20:15 h

### Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

En conmemoración del décimo aniversario de la muerte de **Gerard Mortier** (1943–2014)

Público General — 12 de enero

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 11 de enero

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 10 de enero  
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 9 de enero

Amigo Protector — 8 de enero

«Hay que saber lo que es el sufrimiento para encarnar *La voix humaine*; hay que haber seguido el itinerario de las canciones de Edith Piaf. Si no se ha esperado una llamada junto al teléfono, si no se ha sufrido de manera inútil, nunca se entenderá la obra. Pero esto no puede suceder mientras exista el amor, el llanto y el suicidio: esto garantiza la eternidad a *La voix humaine*. Da igual interpretarla en tejanos o en camión, en una habitación de hotel o en una cabina telefónica: el dolor seguirá ahí, igualmente».


Denise Duval

# LA VOZ HUMANA / LA ESPERA

LA VOIX HUMAINE /  
ERWARTUNG

| FRANCIS **POULENC** |  
| ARNOLD **SCHOENBERG** |

Hay razones para considerar mórbido el retrato que Poulenc y Schoenberg hacen de las mujeres en los monodramas que conforman este programa doble. Nadie puede negar, sin embargo, que constituyen vehículos superlativos para la exhibición de talento dramático de sus protagonistas. Con un libreto de Jean Cocteau y estrenada en 1959, *La voix humaine* de Poulenc transcurre alrededor de un teléfono, en lo que podría considerarse una actualización del mito de la mujer abandonada –Medea– pasada por el vestidor de Christian Dior.

*Erwartung* está compuesta sobre un libreto de Marie Pappenheim, escritora, socialista y pionera de la educación sexual, así como una de las primeras mujeres doctoradas en la Universidad de Viena. Con una protagonista que personifica en sí misma la transfigurada Isolda, la necrófila Salomé y la paranoide Elektra, *Erwartung* es un sobrecogedor monodrama psicológico en el que la muerte del amante desencadena un torbellino de emociones –rabia, deseo, angustia, desolación– que deriva por momentos en un brutal ajuste de cuentas con el difunto y con el hipócrita sistema de valores burgués. 

## LA VOIX HUMAINE

Tragedia lírica en un acto

Música de **Francis Poulenc** (1899–1963)

Libreto de **Jean Cocteau**

Estrenada en la Opéra-Comique (Salle Favart) de París el 6 de febrero de 1959

Estreno en el Teatro Real

## ERWARTUNG OP. 17

Monodram en un acto

Música de **Arnold Schoenberg** (1874–1951)

Libreto de **Marie Pappenheim**

Estrenada en Neues Deutsches Theater de Praga,

en el marco del International Gesellschaft fur Neue Musik el 6 de junio de 1924

Estreno escénico en el Teatro Real

Nueva producción del Teatro Real,  
en coproducción con Teatr Wielki de Varsovia (Ópera Nacional Polaca)

Director musical | Jérémie Rhorer  
Director de escena | Christof Loy  
Escenografía | Christof Loy y Guadalupe Holguera  
Vestuario | Barbara Drosihn  
Iluminación | Fabrice Kebour

### La voix humaine

La mujer | Ermonela Jahó

### Erwartung

La mujer | Malin Byström

### Orquesta Titular del Teatro Real

En conmemoración del 150 aniversario del nacimiento de **Arnold Schoenberg**

### Marzo 2024

DÍA	HORA	ABONO
17 Do	18:00	E
19 Ma	19:30	D
21 Ju	19:30	B
23 Sá	19:30	G
26 Ma	19:30	A
28 Ju	19:30	V

### Enfoques

12 de marzo, Sala Gayarre, 20:15 h

Público General — 12 de enero  
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 11 de enero  
Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 10 de enero  
y Amigos Jóvenes  
Amigo Colaborador y Benefactor — 9 de enero  
Amigo Protector — 8 de enero




«*Qué escándalo ver por primera vez en un escenario de ópera a una mujer cuya moral se burla de la moral, que reivindica a los hombres según su deseo y no el de ellos.*»

Hélène Seydoux, *Les femmes et l'opéra*

# CARMEN

| GEORGES BIZET |

Aunque la gran obra maestra de Georges Bizet se ha mantenido —ya casi durante un siglo y medio— como una de las más populares del repertorio, durante sus primeros cien años fue conocida universalmente a través de una versión adulterada que sustituyó las partes habladas originales por recitativos, efectuada por Ernest Guiraud con el propósito de abrirle las puertas de los grandes coliseos.

La restauración —a partir de la década de 1970— de la versión estrenada en la Opéra Comique de París en 1875 no supuso, en todo caso, la recuperación de la versión «original» de esta obra, pues habiendo sido terminada un año antes, solo subió a escena tras atender sucesivas demandas de directores de teatro, músicos y coristas, obligando al autor a reescribir numerosos pasajes y pergeñar otros *ex novo*: la mismísima habanera nació del rechazo de la protagonista —la *mezzosoprano* Célestine Galli-Marié— de la pieza originalmente prevista para su entrada en escena. El director René Jacobs ha querido retraerse a la redacción inicial de esta inmortal obra para descubrirla —y disfrutarla— una vez más, de acuerdo con las intenciones originales de su autor. 

*Opéra comique* en cuatro actos

Música de **Georges Bizet** (1838-1875)

Libreto de **Henri Meilhac** y **Ludovic Halévy**, basado en la obra homónima (1845) de Prosper Mérimée

Estrenada en la Opéra-Comique de París el 3 de marzo de 1875

Estrenada en el Teatro Real el 14 de marzo de 1888

En versión de concierto

Dirección de orquesta | René Jacobs

Dirección del coro | Thibault Lenaerts

## Reparto

Carmen | Gaëlle Arquez

Don José | Julien Behr

Escamillo | Thomas Dolié

Micaela | Sabine Devieille

Frasquita | Margot Genet

Mercedes | Séraphine Cortez

Le Dancaïre | Emiliano González Toro

Le Remendado | Grégoire Mour

B'Rock

Choeur de Chambre de Namur

## Marzo 2024

DÍA	HORA	ABONO
27 Mi	19:30	D

Público General — 12 de enero

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 11 de enero

Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 10 de enero  
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 9 de enero

Amigo Protector — 8 de enero

«Die Meistersinger von Nürnberg es una obra soberbia, un festival, si es que hubo uno jamás, un poema en el que se desposan sabiduría y atrevimiento, lo digno y lo revolucionario, tradición y futuro, de una manera que despierta un entusiasmo grandiosamente jovial para la vida y el arte».


Thomas Mann, carta a Friedrich Schramm, intendente del Teatro Municipal de Basilea el 25 de agosto de 1951

# LOS MAESTROS CANTORES DE NÚREMBERG

## DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG

| RICHARD WAGNER |

La partitura de la única comedia de Wagner —con permiso de *La prohibición de amar*— ocupa más de 800 páginas —frente a las menos de 600 de *Parsifal*— y su papel protagonista —el zapatero Hans Sachs— tiene un texto equivalente al de los tres Wotan de *El anillo del nibelungo* juntos. La clave que explica estas cifras radica en su estilo, en el predominio de los *tempi* rápidos y en el carácter conversacional de su escritura vocal, que la aproximan —quizá más que cualquiera de los restantes dramas musicales wagnerianos— al ideal de teatro cantado preconizado por su autor.

Mayúscula en todos los sentidos, *Los maestros cantores* es también algo así como el reverso burgués de *Tannhäuser* y la traducción a escala humana de las pasiones de *Tristán e Isolda*. También es una nueva y original muestra del interés de su autor por la cultura medieval, invocada ahora como reflexión sobre la función del arte como tradición y como fuerza transformadora. Subirá al escenario a través de la mirada de Laurent Pelly —*La fille du régiment*, *Viva la mamma*—, quien mide en esta producción, por primera vez frente Wagner, su proverbial don para la comedia. 

Drama musical en tres actos

Música y libreto de **Richard Wagner** (1813–1883)

Estrenada en el Teatro de la Corte de Múnich el 21 de junio de 1868

Estrenada en el Teatro Real el 18 de marzo de 1893

Nueva producción del Teatro Real,  
en coproducción la Royal Danish Opera de Copenhague

Dirección musical		Pablo Heras-Casado
Dirección de escena		Laurent Pelly
Vestuario		Laurent Pelly Jean-Jacques Delmotte
Escenografía		Caroline Ginot
Iluminación		Urs Schönebaum
Dirección del coro		José Luis Basso

### Reparto

Hans Sachs		Gerald Finley
Veit Pogner		Jong Min Park
Kunz Vogelgesang		Paul Schweinester
Konrad Nachtigal		Barnaby Rea
Sixtus Beckmesser		Leigh Melrose
Fritz Kothner		José Antonio López
Balthasar Zorn		Albert Casals
Ulrich Eisslinger		Neal Cooper
Augustin Moser		Jorge Rodríguez- Norton
Hermann Ortel		Bjørn Waag
Hans Schwarz		Valeriano Lanchas
Walther von Stolzing		Tomislav Mužek
David		Sebastian Kohlhepp
Eva		Nicole Chevalier
Magdalene		Anna Lapkovskaja
Sereno		Alexander Tsymbalyuk

### Abril 2024

DÍA	HORA	ABONO	DÍA	HORA	ABONO
24 Mi	18:00	E	2 Ju	18:00	A
28 Do	17:00	C	6 Lu	18:00	B
			10 Vi	18:00	D
			14 Ma	18:00	F
			18 Sá	18:00	G
			21 Ma	18:00	H
			25 Sá	18:00	W

### Mayo 2024

### Enfoques

16 de abril, Sala Gayarre, 20:15 h

### Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

- Público General — 12 de enero
- Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 11 de enero
- Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 10 de enero  
y Amigos Jóvenes
- Amigo Colaborador y Benefactor — 9 de enero
- Amigo Protector — 8 de enero

Patrocina




«Por donde quiera que fui,  
la razón atropellé,  
la virtud escarnecí,  
a la justicia burlé,  
y a las mujeres vendí».

José Zorrilla, *Don Juan Tenorio*

# TENORIO

| TOMÁS MARCO |

Ya desde las primeras páginas de la partitura de *Tenorio* son reconocibles los versos escritos por Lorenzo Da Ponte para el *Don Giovanni* mozartiano. Y es que, aunque basado principalmente en Zorrilla, el libreto de esta ópera de cámara convoca textos de Tirso de Molina, Molière, Da Ponte, Lord Byron, sor Juana Inés de la Cruz y Quevedo, en una relectura de las letras clásicas que sigue la estela trazada por obras como *Segismundo* (2003) o *El caballero de la triste figura* (2004), entre otras.

Escrita entre 2008 y 2009 por encargo del Estío Musical Burgalés de 2010 –donde no pudo ser estrenada–, esta ópera vio la luz en versión de concierto en San Lorenzo de El Escorial en 2017. La obra, dedicada a Alfredo García, expone y actualiza el mito a través de su protagonista y las figuras de doña Inés, doña Ana y Lucía, cuyo canto trata de obtener una vocalidad nueva pero comprometida con la inteligibilidad del texto. Un pequeño coro o cuarteto de madrigalistas asume diversos personajes ocasionales y comenta la acción, conformando junto con el grupo de cámara el continuo vocal-instrumental sustentador de la obra. 

Ópera de cámara

Música y libreto de **Tomás Marco** (1942), basado en *Don Juan Tenorio* de **José Zorrilla**, con añadidos de Tirso de Molina, Molière, Lorenzo da Ponte, Lord Byron, sor Juana Inés de la Cruz y Francisco de Quevedo

Estrenada en versión concierto en el Festival de Verano del Teatro-Auditorio de San Lorenzo de El Escorial en 2017

Estreno absoluto en versión escénica

Nueva producción del Teatro Real

- Dirección musical | Santiago Serrate
- Dirección de escena | Agrupación Señor Serrano
- Escenografía e iluminación | CUBE.BZ
- Vestuario | Joan Ros Garrofé
- Dirección del coro | José Luis Basso

### Reparto

- La Narración | Juan Antonio Sanabria
- Tenorio | Joan Martín-Royo
- Doña Inés | Adriana González
- Don Luis | Juan Franciso Gatell
- Doña Ana | Cristina Faus
- Lucía | Sandra Ferrández

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

### Mayo 2024

DÍA	HORA	ABONO
13	Lu 19:30	E
15	Mi 19:30	C
17	Vi 19:30	A
19	Do 18:00	Y

### Enfoques

8 de mayo, Sala Gayarre, 20:15 h

- Público General — 12 de enero
- Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 11 de enero
- Amigo Mecenaz, Familia Amiga y Amigos Jóvenes — 10 de enero
- Amigo Colaborador y Benefactor — 9 de enero
- Amigo Protector — 8 de enero

Patrocina



El estreno en versión concierto, así como su grabación, fueron posibles gracias a una Beca Leonardo a Investigadores y Creadores Culturales de la Fundación BBVA concedida al maestro **Santiago Serrate**.


«La liberazione *explora alegóricamente la relación de la mujer con las instancias del poder a través de un argumento que pone en contraste una hechicera andrógina y buena con una malvada y sexual».*

Suzanne G. Cusick

# LA LIBERAZIONE DI RUGGIERO DALL'ISOLA D'ALCINA

| FRANCESCA CACCINI |

Este *balletto in musica* basado en los cantos 6 a 8 del *Orlando furioso* de Ariosto no es solo la primera ópera jamás compuesta por una mujer, sino también una de las primeras en ser representadas fuera de Italia —más concretamente, en Polonia— tras su estreno en la corte de los Medici. El libreto demanda un fastuoso surtido de efectos teatrales —hipogrifos, una embarcación construida con huesos de ballena, un monstruo marino alado y un *ballet* ecuestre— e incluye una variada gama de *ritornelli*, *balletti*, coros y tríos vocales femeninos, a la manera de los célebres *concerti delle donne* de las damas de Ferrara.

Personalidad clave en el nacimiento del género lírico —participó con solo trece años en el estreno de la *Euridice* de Peri, la ópera más antigua cuya música se haya conservado—, Caccini encarnó además a la hechicera Alcina en el estreno florentino de su obra, dando así prueba de sus múltiples talentos e inaugurando la ilustre nómina de óperas —de Rossi, Lully, Händel, Vivaldi y Haydn, entre otros muchos— basadas en la inspiradora obra de Ariosto que conforma uno de los hilos conductores de esta temporada. 

*Commedia in musica* en un prólogo y cuatro escenas

Música de **Francesca Caccini** (1587–ca 1641)

Estrenada en la Villa Poggia Imperiale de Florencia el 3 de febrero de 1625

Estreno en la temporada del Teatro Real

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con Teatros del Canal

Dirección musical | Aarón Zapico  
Dirección de escena | Blanca Li

## Reparto

Melissa | Vivica Genaux  
Euridice | Lidia Vinyes-Curtis  
Sirena/  
Mensajera/ | Jone Martínez  
Dama triste |  
Ruggiero | Sebastià Peris  
Astolfo/  
Pastor enamorado | Francisco Fernández-Rueda

Forma Antiqua

Solistas de la Orquesta Titular del Teatro Real

Funciones en Teatros del Canal



## Junio 2024

DÍA	HORA	ABONO
4 Ma	20:30	F.A.
5 Mi	20:30	F.A.
7 Vi	20:30	F.A.
8 Sá	20:30	F.A.
9 Do	19:00	F.A.

«Son demasiado criminales por tener a Jason por padre;  
su muerte redoblará su sufrimiento;  
como padre y amante debe sufrir».


Pierre Corneille, *Médée*

# MEDEA

## MÉDÉE

| MARC-ANTOINE CHARPENTIER |

Una característica común a toda las Medeas operísticas es que requieren una protagonista de un enorme calibre vocal y teatral. La *Medée* de Marc-Antoine Charpentier no es ninguna excepción a esta regla, bien que —a diferencia de la de Cherubini, de un siglo después— su momento cumbre tiene lugar a mitad de la ópera, cuando, emulando a su antecesora, *Armide*, invoca las furias del inframundo para que la secunden en su terrible venganza.

La sombra de Lully se extiende implacable sobre la única ópera de Charpentier que, estrenada en la Académie Royale de Musique en 1693, pasó sin pena ni gloria precisamente por el desprecio que los nostálgicos del reverenciado patriarca de la música francesa mostraron hacia sus presuntos sucesores, más aún si su música mostraba algún tipo de aquiescencia con el estilo italiano. Su recuperación en tiempos modernos —acelerada tras el pionero registro fonográfico dirigido por Nadia Boulanger en 1952— la ha convertido, por el contrario, en uno de los botines artísticos más apreciados de la ópera francesa de la era del Rey Sol. 

*Tragédie mise en musique* con un prólogo y cinco actos

Música de **Marc-Antoine Charpentier** (1643–1704),

Libreto de **Thomas Corneille**,

basado en la tragédie de Pierre Corneille

Estrenada en la Ópera de París el 4 de diciembre de 1693

Estreno en el Teatro Real

En versión de concierto semiescenificada

Dirección musical | William Christie

Dirección de escena | Marie Lambert le Bihan

### Reparto

Médée | Véronique Gens  
 Nerine | Emmanuelle de Negri  
 Jason | Reinoud van Mechelen  
 Arcas | Lisandro Abadie  
 Créon | Cyril Costanzo  
 Oronte | Marc Mauillon  
 Créuse/Primer fantasma | Ana Vieira Leite  
 Cléone | Élodie Fonnard  
 El amor/Primer prisionero | Lucía Martín-Cartón  
 Primer corintio/demonio | David Tricou  
 Un corintio/La envidia | Bastien Rimondi  
 Un argio | Matthieu Walendzik  
 El italiano/Segundo prisionero | Mariasole Mainini  
 Un prisionero del amor | Clément Debievre  
 Coro de tres prisioneros del amor | Juliette Perret, Julia Wischniewski, David Tricou  
 La venganza | Igor Bouin  
 Segundo fantasma | Virginie Thomas  
 Coro a tres voces | Maud Gnidzaz, Alice Gregorio, Bastien Rimondi

### Junio 2024

DÍA	HORA	ABONO
6 Ju	19:30	E
8 Sá	19:30	G
9 Do	18:00	B
10 Lu	19:30	X

Orquesta y Coro de Les Arts Florissants

Público General — 8 de marzo

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 7 de marzo

Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 6 de marzo  
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 5 de marzo

Amigo Protector — 4 de marzo


«El término japonés rashamen, que originariamente se refería a una prostituta autorizada contratada para los extranjeros, llegó a incluir también de forma gradual a mujeres no profesionales, desde amantes y concubinas hasta prostitutas-camareras residentes o shakufu, cuya traducción más probable es «la muchacha del salón de té»».

Arthur Groos, *The Story behind the Story*

# MADAMA BUTTERFLY

I GIACOMO PUCCINI I

El código civil japonés de 1898 —el *Horei*— establece el marco legal que rige las diversas facetas de la vida pública recogidas en el libreto de *Madama Butterfly*, y que incluyen el matrimonio, el repudio familiar, el divorcio o la adopción. El imperialismo, el mestizaje y la xenofobia constituyen también elementos de un engranaje narrativo que sortea los tópicos del orientalismo amable y condescendiente del siglo precedente e incardina la historia de Cio-Cio San en unas coordenadas realistas.

La tersura de la partitura pucciniana —entre cuyos pentagramas resuenan melodías auténticas japonesas como «Izuki Uta», «Echigo-Jishi», «Sakurá», «Miyasan, Miyasan» o el himno nacional japonés «Kimi ga yo»— suaviza las aristas del drama, pero sin menoscabo del fondo trágico —y sórdido— del que es probablemente su retrato femenino más conseguido y más profundo. En esta línea, Damiano Michieletto traslada la acción a un moderno barrio marginal de una gran ciudad oriental como denuncia de una realidad —el turismo sexual— que constituye la esencia misma de esta icónica ópera. 

Tragedia giapponese en tres actos

Música de **Giacomo Puccini** (1858-1924)

Libreto de **Giuseppe Giacosa y Luigi Illic**, basado en la obra de teatro *Madama Butterfly*, de David Belasco, inspirada, a su vez, en un relato de John Luther Long

Estrenada en el Teatro alla Scala de Milán el 17 de febrero de 1904

Estrenada en el Teatro Real el 20 de noviembre de 1907

## Produccion del Teatro Regio Torino

Dirección musical		Nicola Luisottii — 30 JUN; 1, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 22 JUL
		Luis Miguel Méndez — 5, 11, 18 JUL
Dirección de escena		Damiano Michieletto
Escenografía		Paolo Fantin
Vestuario		Carla Teti
Iluminación		Marco Filibeck
Dirección del coro		José Luis Basso

## Reparto

Cio-Cio-San		Saioa Hernández — 30 JUN; 4, 8, 12, 15, 19, 22 JUL
		Alexandra Kurzak — 1, 7, 10, 16, 21 JUL
		Ailyn Pérez — 3, 9, 14, 17 JUL
		Lianna Haroutounian — 5, 11, 18 JUL
Suzuki		Silvia Beltrami — 30 JUN; 4, 8, 12, 15, 19, 22 JUL
		Nino Surguladze — 1, 7, 10, 16, 21 JUL
		Gemma Coma-Alabert — 3, 5, 9, 11, 14, 17, 18 JUL
F.B. Pinkerton		Matthew Polenzani — 30 JUN; 4, 8, 12, 15, 19, 22 JUL
		Charles Castronovo — 1, 7, 10, 16, 21 JUL
		Michael Fabiano — 3, 9, 14, 17 JUL
		Leonardo Capalbo — 5, 11, 18 JUL
Sharpless		Lucas Meachem — 30 JUN; 4, 8, 12, 15, 19, 22 JUL
		Gabriel Bermúdez — 1, 7, 10, 16, 21 JUL
		Gerardo Bullón — 3, 9, 14, 17 JUL
		Luis Cansino — 5, 11, 18 JUL
Goro		Mikeldi Atxalandabaso — 30 JUN; 3, 4, 8, 9, 12, 14, 15, 17, 19, 22 JUL
		Moisés Marín — 1, 5, 7, 10, 11, 16, 18, 21 JUL
El príncipe Yamadori		Tomeu Bibiloni — 30 JUN; 3, 4, 8, 9, 12, 14, 15, 17, 19, 22 JUL
		Toni Marsol — 1, 5, 7, 10, 11, 16, 18, 21 JUL
El tío Bonzo		Fernando Radó — 30 JUN; 3, 4, 8, 9, 12, 14, 15, 17, 19, 22 JUL
		George Andguladze — 1, 5, 7, 10, 11, 16, 18, 21 JUL
Kate Pinkerton		Marta Fontanals-Simmons

## Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

En homenaje a **Victoria de los Ángeles** (1923-2005) en conmemoración del centenario de su nacimiento (1 de noviembre de 1923)

### Junio 2024

DÍA	HORA	ABONO
30 Do	18:00	E

### Julio 2024

DÍA	HORA	ABONO	DÍA	HORA	ABONO
1 Lu	19:30	D	12 Vi	19:30	C
3 Mi	19:30	H	14 Do	19:30	W
4 Ju	19:30	A	15 Lu	19:30	F.A.
5 Vi	19:30	X	16 Ma	19:30	S-I
7 Do	19:30	G	17 Mi	19:30	S-II
8 Lu	19:30	B	18 Ju	19:30	F.A.
9 Ma	19:30	F.A.	19 Vi	19:30	F.A.
10 Mi	19:30	F	21 Do	19:30	Y
11 Ju	19:30	V	22 Lu	19:30	Z

### Enfoques

25 de junio, Sala Gayarre, 20:15 h

- Público General — 10 de mayo
- Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 9 de mayo
- Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 8 de mayo
- y Amigos Jóvenes
- Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de mayo
- Amigo Protector — 6 de mayo

Patrocina



∨ ÓPERA

**MEDEA  
(CHERUBINI)**

**BIBLIOTECA REGIONAL  
DE MADRID JOAQUÍN LEGUINA**

—Visita guiada

*Brujas de Madrid*

Itinerario guiado por Francisco Juez

Septiembre

**CÍRCULO  
DE BELLAS ARTES**

—Coloquio

*Lecturas contemporáneas  
del mito de Medea: género y violencia  
en el Mundo Antiguo*

Análisis filosófico y artístico sobre la  
pervivencia contemporánea del mito.

Jornadas en colaboración con la  
Universidad Complutense de Madrid

Septiembre

**FILMOTECA ESPAÑOLA**

—Cine

Proyección de la película *Medea* (1969),  
dirigida por Pier Paolo Passolini  
y protagonizada por María Callas.

En conmemoración del centenario  
del nacimiento de la artista

Diciembre

**MUSEO NACIONAL  
DE ARTES DECORATIVAS**

—Conferencia

*La mujer en la mitología  
y en las artes decorativas*

Aforo limitado. Inscripción a través de formulario  
online

Septiembre

**MUSEO NACIONAL  
THYSSEN-BORNEMISZA**

—Visita guiada

*La imagen de la mujer*

Septiembre

**LA REGENTA**

**PATRIMONIO NACIONAL**

—Visita guiada

*La mujer en palacio*

Recorrido guiado

Octubre / noviembre

**FUNDACIÓN  
ORTEGA - MARAÑÓN**

—Coloquio

Coloquio entre Amelia Valcárcel,  
autora del libreto y María Luisa Manchado,  
creadora de la música

Noviembre

**RESIDENCIA DE ESTUDIANTES**

—Encuentro

Encuentro con la participación de Marisa  
Manchado, Amelia Valcárcel y Jordi Francés

Martes, 10 de octubre de 2023

**LUISA  
FERNANDA**

**BIBLIOTECA REGIONAL  
DE MADRID JOAQUÍN LEGUINA**

—Taller

*Diseña la moda de la zarzuela*

Taller por Paula Cristóbal

Octubre / noviembre

**FUNDACIÓN  
ORTEGA - MARAÑÓN**

—Coloquio

Mesa de debate donde diferentes  
escritores, compositores y críticos  
compartirán opiniones sobre tradición  
y modernidad en la España del siglo XXI

Octubre

**MUSEO NACIONAL  
DEL ROMANTICISMO**

—Visita guiada

*Una obra, una ópera* en una  
de nuestras salas y visita guiada  
(varias sesiones)

Público adulto

Octubre

**PATRIMONIO NACIONAL**

—Visita guiada

*La mujer en palacio*

Recorrido guiado

Octubre / noviembre

**REAL CONSERVATORIO SUPERIOR  
DE MÚSICA DE MADRID**

—Conferencia

*Opereta y zarzuela en el siglo XIX*

Nuevas vías de representación

Octubre

**ORLANDO**

**BIBLIOTECA MUSICAL  
VÍCTOR ESPINÓS**

—Coloquio

*Los Orlandos*

Charla ilustrada con música.

Acercamiento al personaje a través  
de la música que inspiró

Noviembre

**MUSEO CERRALBO**

—Conferencia

Brujería y alquimia, en relación con  
los personajes Zoroastro y Alcina

Noviembre

**RIGOLETTO**

**CÍRCULO DE BELLAS ARTES E  
INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA  
DE MADRID**

—Conferencia

*De Rigoletto a Senso:  
la revolución pasiva del Risorgimento*

En colaboración con la Universidad  
Complutense de Madrid

Enero

**INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA DE MADRID**

— Conferencia

*El bufón en el imaginario italiano: de la comedia del arte al cine*

Diciembre

**MUSEO NACIONAL THYSSEN-BORNEMISZA**

— Visita guiada

*Artes escénicas*

Diciembre

**IL RITORNO D'ULISSE IN PATRIA****BIBLIOTECA MUSICAL VÍCTOR ESPINÓS**

— Música

*Ah dolente partita*

Música para coro de cámara, sacra y profana de principios del siglo XVII

Diciembre

**MUSEO DE HISTORIA DE MADRID**

— Pieza del mes

Maqueta del Estanque del Buen Retiro durante la representación de la comedia de Calderón *Polifemo y Circe / Los encantos de la Circe*, donde se relata uno de los episodios del viaje de regreso de Ulises hacia Ítaca

Diciembre

**MUSEO MUNICIPAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO**

— Pieza del mes

Visita guiada por la exposición «La distancia entre A y B es la misma que entre B y A», que atravesará la historia del arte contemporáneo español

Diciembre

**MUSEO NACIONAL DEL ROMANTICISMO**

— Visita-taller infantil

Diciembre - febrero

**MUSEO NAVAL**

— Teatro de títeres

*Ulises cuenta sus aventuras navegando por el Mediterráneo*

Actividad para público infantil

Domingo, 3 de diciembre de 2023

**EL MURCIÉLAGO****UNIVERSIDAD NEBRIJA**

— Taller Infantil

*Entre murciélagos: la magia de la diversidad*

Organizado por los estudiantes de los grados en Educación Primaria e Infantil de la Universidad Nebrija

Taller Infantil para niños y niñas de entre 5 y 8 años. Universidad Nebrija; Campus de Arturo Soria (C/ Asura, 90)

Sábado, 25 de noviembre de 2023  
de 11:00 a 13:00**LEAR****RESIDENCIA DE ESTUDIANTES**

— Encuentro

Mayo

**RAPPRESENTATIONE DI ANIMA ET DI CORPO****BIBLIOTECA MUSICAL VÍCTOR ESPINÓS**

— Música

*Ah dolente partita*

Música para coro de cámara, sacra y profana de principios del siglo XVII

Enero

**CASA ASIA**

— Conferencia

*La espiritualidad oriental frente a la espiritualidad occidental*

Enero

**INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA DE MADRID**

— Conferencia

*Arquitectura y música en la Roma de finales del siglo XVI*

Enero

**PIERROT LUNAIRE****MUSEO NACIONAL DE ARTES DECORATIVAS**

— Taller Infantil

*Esperanza y utopía. Vanguardias en la música y las artes decorativas*

Itinerario temático

Aforo limitado. Inscripción a través de formulario online

Febrero / marzo

**MUSEO NACIONAL THYSSEN-BORNEMISZA**

— Visita guiada

*Maestros modernos del Museo Nacional Thyssen-Bornemisza*

Febrero / marzo



∨ ÓPERA

## LA PASAJERA

### CASA DE AMÉRICA

—Conversatorio

Marzo

### CÍRCULO DE BELLAS ARTES

—Cine

Proyección de la película de Andrej Munk, *La pasajera*, basada en la misma historia.

En colaboración con el Instituto Polaco de Cultura

Marzo

### FUNDACIÓN JUAN MARCH

—Concierto

*Mieczysław Weinberg: integral de los cuartetos de cuerda*

Cuarteto Danel

13-17 de marzo

### REAL CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA DE MADRID

—Conferencia

*El personaje femenino como catalizador en la ópera*

Marzo

## LA VOZ HUMANA / LA ESPERA

### CÍRCULO DE BELLAS ARTES

—Cine y Coloquio

Programa triple con la película de Rossellini, *L'Amore*, y dos cortometrajes: *La nuit d'avant* (2019) y *Por la pista vacía* (2022).

Coloquio tras la proyección

Mayo

## CARMEN

### MUSEO DE HISTORIA DE MADRID

—Visita guiada

Visitas guiadas por la colección del museo sobre los oficios de las mujeres en España

Marzo/abril

### MUSEO NACIONAL DEL ROMANTICISMO

*Una obra, una ópera* en una de nuestras salas y visita guiada (varias sesiones)

Público adulto

Marzo

## LOS MAESTROS CANTORES DE NÚREMBERG

### MUSEO NACIONAL THYSSEN-BORNEMISZA

—Visita guiada

*Arte alemán del Museo Nacional Thyssen-Bornemisza*

Mayo

## TENORIO

### BIBLIOTECA REGIONAL DE MADRID JOAQUÍN LEGUINA

—Visita guiada

*El teatro en la Biblioteca Regional de Madrid*

Mayo

### FUNDACIÓN ORTEGA - MARAÑÓN

—Coloquio

Coloquio a propósito del estreno de *Tenorio*

Mayo

### MUSEO NACIONAL THYSSEN-BORNEMISZA

—Visita guiada

*Los placeres de la vida*

Mayo

### REAL CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA DE MADRID

—Coloquio

Mesa redonda para analizar la herencia literaria española y su papel como fuente de inspiración en la creación musical

Mayo

### RESIDENCIA DE ESTUDIANTES

—Encuentro

Mayo

## LA LIBERAZIONE DI RUGGIERO DALL'ISOLA D'ALCINA

### INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA DE MADRID

—Espectáculo

*Orlando y la Opera dei Pupi*

Abril

### BIBLIOTECA MUSICAL VÍCTOR ESPINÓS

—Coloquio

*Más de 500*

Charla sobre las compositoras de ópera

Junio

### BIBLIOTECA REGIONAL DE MADRID JOAQUÍN LEGUINA

—Conferencia

*Y Orlando se hizo «viral»: el Orlando furioso de Ariosto como fuente de inspiración para la ópera en el siglo XVIII*

Conferencia a cargo de Cristina Roldán Fidalgo

Junio

## ✓ REAL TEATRO DEL RETIRO

### CÍRCULO DE BELLAS ARTES E INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA DE MADRID

— Conferencia

*Análisis de la figura del intelectual ligado a la corte comunal*

En colaboración con la Universidad Complutense de Madrid

Junio

### MADAMA BUTTERFLY

#### CASA ASIA

— Conferencia

*Las relaciones entre hombres occidentales y mujeres orientales*

Julio

### INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA DE MADRID

— Conferencia

*Inspiraciones orientales en la Italia de la Belle Époque*

Junio / Julio

### MUSEO DE HISTORIA DE MADRID

— Exposición

Exposición de piezas de «chinería», objetos orientales de moda en occidente en el siglo XIX

Julio

### MUSEO NACIONAL THYSSEN-BORNEMISZA

— Visita guiada

*El viaje*

Julio

### ANDERSEN, EL PATITO FEO

#### MUSEO DE HISTORIA DE MADRID

— Actividad

En la primera planta del museo, se celebrará una actividad para buscar diez animales bellos o feos que podemos encontrar en los cuentos

Actividad para público infantil

Octubre

#### MUSEO NACIONAL DEL ROMANTICISMO

— Cuentacuentos

Cuentacuentos para familias

Octubre

### VIVO VIVALDI

#### BIBLIOTECA MUSICAL VÍCTOR ESPINÓS

— Taller

*Nos movemos con los clásicos*

Taller de baile con música del período barroco para el público infantil

Octubre

### AM AHL Y LOS VISITANTES NOCTURNOS

#### MUSEO NACIONAL DE ARTES DECORATIVAS

— Cuentacuentos

Cuentacuentos de Navidad inspirado en las historias de *Amahl y los visitantes nocturnos*

Actividad para público infantil (a partir de 5 años)

Aforo limitado. Inscripción a través de formulario online

Diciembre

### PATRIMONIO NACIONAL

— Taller

*Regalos de familia*

Visita-taller para niños de 6 a 12 años a la Galería de las Colecciones Reales

Diciembre

### EL QUE DIJO SÍ

#### CASA ASIA

— Conferencia

*Teatro No japonés*

Abril

#### GOETHE - INSTITUT MADRID

— Lecturas

Lectura dramatizada con jóvenes actores de escenas brechtianas.

Febrero

— Conferencia

*La colaboración artística entre Brecht y Weill y otros contemporáneos en Berlín*

Febrero

### VA DE BACH

#### BIBLIOTECA MUSICAL VÍCTOR ESPINÓS

— Taller

*Nos movemos con los clásicos*

Taller de música del período barroco para el público infantil.


Abril

# BALLET DU GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE

## BALLET DEL GRAN TEATRO DE GINEBRA

DIRECTOR ARTÍSTICO **SIDI LARBI CHERKAOUI**

Pieza fundamental para la conformación de la percepción occidental del arte japonés a finales del siglo XIX, el *Ukiyu-e* (arte de la xilografía) puede traducirse de forma literal como «imágenes del mundo flotante». Sobre un escenario conformado por un entramado de escaleras y estructuras móviles laberínticas en las que los bailarines se pierden y los cuerpos están llamados a unirse, dialogar y contaminarse, el coreógrafo belga Sidi Larbi Cherkaoui recrea este arte centenario apoyado en la música para trío con piano de Szymon Brzóska y los ritmos percusivos y bases electrónicas de Alexandre Dai Castaing.

*Faun* se origina a partir del *Preludio a la siesta de un fauno*, de Nijinski. Pero frente al monólogo del bailarín ruso, el encuentro entre el fauno y la ninfa se convierte en un diálogo; frente a la idea originaria del despertar del anhelo sexual, Cherkaoui retrata el encuentro carnal de estas dos míticas criaturas a través de un juego eminentemente físico, enfatizado por sus serpenteantes pasos. De forma análoga —o como analogía—, la música original es realizada mediante la electrónica de Nitin Sawhney. 

### Octubre 2023

DÍA	HORA	ABONO
11 Mi	19:30	Danza E
12 Ju	19:30	Danza A
13 Ví	19:30	Danza C
14 Sá	19:30	Danza B

Público General — 14 de julio  
 Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio  
 Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 12 de julio  
 y Amigos Jóvenes  
 Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio  
 Amigo Protector — 10 de julio

## FAUN

Música **Claude Debussy** (1862-1918) y **Nitin Sawhney** (1964)

Creada en Sadler's Wells en 2009

Coreografía | Sidi Larbi Cherkaoui  
 Escenografía e iluminación | Adam Carrée  
 Vestuario | Hussein Chalayan

## UKIYO-E

Música de **Szymon Brzóska** y **Alexandre Dai Castaing**

Estrenado en el Grand Théâtre de Genève en noviembre de 2022

Coproducción con la Maison de la Danse, Lyon-Pôle Européen de Création, la Biennale de la Danse de Lyon 2023, Eastman y la Fondazione Romaeuropa Arte e Cultura


Agradecimientos a **Kae Tempest** y **Domino Publishing** Company Limited por la amable autorización de uso del texto *Hold Your Own*

Coreografía | Sidi Larbi Cherkaoui  
 Escenografía | Alexander Dodge  
 Vestuario | Yuima Nakazato  
 Iluminación | Dominique Drillot  
 Dramaturgia | Igor Cardellini  
 Asistentes de la coreografía | Pau Aran Gimeno y Dayan Akhmedgaliev  
 Maestros repetidores | Manuel Renard y Pascal Marty  
 Música electrónica | Alexandre Dai Castaing  
 Piano | Johann Vacher  
 Trío de cuerdas | Amia Janicki\_violón  
 Natanael Ferreira Dos Santos\_alto  
 Gabriel Esteban\_violonchelo  
 Percusión | Alexandre Dai Castaing  
 Shogo Yoshii  
 Canto y danza | Kazutomi «Tsuki» Kozuki  
 Canto, Shinobue, Nohkan y Kokyū | Shogo Yoshii

# BALLET NACIONAL DE ESPAÑA

DIRECTOR ARTÍSTICO RUBÉN OLMO

En sus obras *Mil besos*, publicado en 2009, y *Ángel gitano*, de 2014, el fotógrafo colombiano Ruvén Afanador ha integrado de forma muy personal la imagen del flamenco en el lenguaje visual contemporáneo. Bajo el sol de Andalucía y en un blanco y negro de alto contraste, este autor de portadas para revistas como *Vogue*, *Elle*, *Vanity Fair* o *Rolling Stone* borra en las citadas series fotográficas —centradas, respectivamente, en los cuerpos femenino y masculino— los límites tradicionales de género en un magnífico juego de luces y sombras.

*Afanador*, de Marcos Morau —formado entre Barcelona y Nueva York, director de la compañía de danza La Veronal y Premio Nacional de Danza en el año 2013—, se propone crear a partir de la mirada de este fotógrafo «un trabajo de respeto y fascinación, como un diálogo que hibrida dos lenguajes en busca de un nuevo universo». Transformar un legado en otro, intentando construir un espacio común: «porque todos llevamos dentro aquello que nos agita y nuestras voces juntas son capaces de avanzar y seguir construyendo imaginarios que inspiren a otros». Y así sucesivamente. 

## AFANADOR

Música de **Cristóbal Saavedra**

Estreno absoluto

Coreografía		Marcos Morau & La Veronal Lorena Nogal Shay Partush Jon López
Dramaturgia		Roberto Fratini
Diseño de escenografía		Max Glaenzel
Diseño de vestuario		Silvia Delagneau
Diseño de iluminación		Bernat Jansà
Diseño de audiovisual		Marc Salicrú
Fotografía		Ruvén Afanador

### Febrero 2024

DÍA	HORA	ABONO
9	Vi 19:30	Danza E
10	Sá 17:00	Danza B
10	Sá 21:00	Danza C
11	Do 18:00	Danza A

Público General — 13 de noviembre

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre

Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 8 de noviembre  
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre


Amigo Protector — 6 de noviembre

# BAYERISCHES STAATSBALLET

## BALLET DE MÚNICH

DIRECTOR ARTÍSTICO **LAURENT HILAIRE**

Estrenada en el Teatro Bolshói Kámenny de San Petersburgo en 1877, *La bayadera* mantiene su icónico estatus en el ámbito de la danza clásica por ofrecer un fenomenal vehículo de lucimiento para un cuerpo de baile y una primera bailarina de primerísima categoría. Basada vagamente en los dramas en lengua sánscrita del poeta hindú Kalidasa, esta fábula orientalista está realzada gracias a unos suntuosos decorados y una trama de pasión, celos y venganza que alcanza su punto culminante en una de las cimas del «*ballet blanco*»: la escena del Reino de las Sombras.

*La bayadera* ha sido un manjar apenas conocido fuera de Rusia hasta que, en la década de 1980, Natalia Makarova y Rudolf Nureyev lo sirvieran en Nueva York y Londres, respectivamente. Con un cuarto de siglo formando parte del repertorio del Ballet de la Staatsoper de Múnich, la coreografía de Patrice Bart constituye un hito en la rápida expansión de esta obra —fue la primera acometida en Alemania— y se ha convertido ya en una de las tres o cuatro con mayor arraigo en esta compañía, sostenida por el enorme aprecio de su público. 

## LA BAYADERA

Música de **Ludwig Minkus** (1826–1917)

con adaptación de **Maria Babanina**

Libreto de **Marius Petipa** y **Serguéi Khudekov**

Estrenada en el Teatro Imperial Bolshói Kámenny el 4 de febrero de 1877

Estrenada en el Teatro Real el 4 de septiembre de 2008

---

Coreografía		Patrice Bart
Coreografía original		Marius Petipa
Escenografía y vestuario		Tomio Mohri
Iluminación		Maurizio Montobbio
Realización de vestuario		Kumiko Sakurai
Dirección de orquesta		Kevin Rhodes

---

Orquesta Titular del Teatro Real

### Mayo 2024

DÍA	HORA	ABONO
30 Ju	19:30	Danza E
31 Vi	19:30	Danza A

### Junio 2024

DÍA	HORA	ABONO
1 Sá	17:00	Selección II
1 Sá	21:30	Danza C
2 Do	18:00	Danza B

Público General — 13 de noviembre

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre

Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 8 de noviembre  
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre

Amigo Protector — 6 de noviembre

## FRANCO FAGIOLI

### VOCES DEL REAL

Mozart and Castrati, *Lasciate mi Cantare!*

Franco Fagioli, contratenor

Jan Tomas Adamus, dirección orquestal y pianoforte

Capella Cracoviensis

Sala Principal

Martes, 7 de noviembre de 2023, 19:30 h

Público General — 14 de julio  
 Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio  
 Amigo Mecenás, Familia Amiga y Amigos Jóvenes — 12 de julio  
 Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio  
 Amigo Protector — 10 de julio



© Igor Studio, Deutsche Grammophon GmbH



## SONDRA RADVANOVSKY

### LAS TRES REINAS

Escenas finales de *Anna Bolena*, *Maria Stuarda* y *Roberto Devereux*, de Gaetano Donizetti

Sondra Radvanovsky, soprano

Gemma Coma-Alabert, mezzosoprano

Moisés Marín, tenor

Carles Pachón, barítono

Riccardo Frizza, dirección de orquesta

Rafael Villalobos, propuesta escénica

José Luis Basso, dirección del coro

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

Sala Principal

Sábado, 6 de enero de 2024, 19:30 h. Turno H

Público General — 13 de noviembre  
 Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre  
 Amigo Mecenás, Familia Amiga y Amigos Jóvenes — 8 de noviembre  
 Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre  
 Amigo Protector — 6 de noviembre



## NADINE SIERRA Y PRETTY YENDE

### VOCES DEL REAL

Escenas de obras de *Elisabetta regina d'Inghilterra* de Rossini, *Don Pasquale* de Donizetti, *La sonnambula* de Bellini, *La traviata* de Verdi, *Lakmé* de Delibes, *Les contes d'Hoffmann* de Offenbach y *La tempranica* de Giménez, entre otros.

Nadine Sierra, soprano

Pretty Yende, soprano

Pablo Mielgo, dirección de orquesta

Orquesta Titular del Teatro Real

Sala Principal

Jueves, 25 de abril de 2024, 19:30 h

Público General — 12 de enero  
 Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 11 de enero  
 Amigo Mecenás, Familia Amiga y Amigos Jóvenes — 10 de enero  
 Amigo Colaborador y Benefactor — 9 de enero  
 Amigo Protector — 8 de enero



© Elena Cherkashyna

## LISE DAVIDSEN

### VOCES DEL REAL

Arias de Verdi, Beethoven, Strauss y Wagner, entre otros

Lise Davidsen, soprano

José Miguel Pérez-Sierra, dirección de orquesta

Orquesta Titular del Teatro Real

Sala Principal

Domingo, 7 de enero de 2024, 18:00 h

Público General — 13 de noviembre  
 Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre  
 Amigo Mecenás, Familia Amiga y Amigos Jóvenes — 8 de noviembre  
 Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre  
 Amigo Protector — 6 de noviembre

© Cedric Angeles

## NINA STEMME

### VOCES DEL REAL

Obras de **Richard Wagner**: Preludio y *Liebestod* de *Tristan und Isolde*, *Das Liebesmahl der Apostel* y la escena final de *Götterdämmerung*

**Nina Stemme**, soprano

**Gustavo Gimeno**, dirección de orquesta

**José Luis Basso**, dirección del coro

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

Sala Principal

Domingo, 26 de mayo de 2024, 18:00 h

© Neda Navaeae



Público General — 8 de marzo  
 Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 7 de marzo  
 Amigo Mecenas, Familia Amiga — 6 de marzo  
 y Amigos Jóvenes  
 Amigo Colaborador y Benefactor — 5 de marzo  
 Amigo Protector — 4 de marzo

## DE BROADWAY AL REAL

### TO STEVE, WITH LOVE:

### LIZ CALLAWAY CELEBRATES SONDHEIM

Concierto ofrecido por  **FUNDACIÓN AMIGOS DEL TEATRO REAL**

Una velada dedicada al icónico **Stephen Sondheim**

**Liz Callaway**, cantante

**Alex Rybeck**, piano

Salón de Baile del Teatro Real

Jueves 16, viernes 17 y sábado 18 de noviembre de 2023, 20:00 h

Función de estreno en exclusiva para Amigos del Real, desde Amigo Mecenas.

Venta preferente para Amigos del Real.



## GALA III EDICIÓN PREMIOS TEATRO REAL

### JAVIER PERIANES EN CONCIERTO

Concierto ofrecido por  **FUNDACIÓN AMIGOS DEL TEATRO REAL**

En torno a *Goyescas* de **Enrique Granados**

**Javier Perianes**, piano

Sala Principal

Miércoles, 22 de mayo de 2024, 20:00 h

Venta preferente para Amigos del Real.



## CONCIERTO CONCURSO TENOR VIÑAS

Interpretación de arias y fragmentos de obras de diferentes autores y estilos, por parte de los ganadores del 61 Concurso Internacional Tenor Viñas

**Ricardo Casero**, dirección de orquesta

Orquesta Titular del Teatro Real

Sala Principal

Domingo, 3 de marzo de 2024, 12:00 h

Público General — 14 de julio  
 Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio  
 Amigo Mecenas, Familia Amiga — 12 de julio  
 y Amigos Jóvenes  
 Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio  
 Amigo Protector — 10 de julio



## DOMINGOS DE CÁMARA

A lo largo de la temporada, los solistas de la Orquesta Titular del Teatro Real ofrecerán una serie de conciertos –siempre a las 12:00 h– en los que los compositores de las óperas *Erwartung*, *Lear*, *La pasajera* y *Medea* serán el eje central de la programación.

### Concierto I

1 de octubre de 2023, 12:00 h

### Concierto II

12 de noviembre de 2023, 12:00 h

### Concierto III

3 de diciembre de 2023, 12:00 h

### Concierto IV

4 de febrero de 2024, 12:00 h

### Concierto V

24 de marzo de 2024, 12:00 h

### Concierto VI

28 de abril de 2024, 12:00 h

### Concierto VII

9 de junio de 2024, 12:00 h

Público General — 14 de julio  
 Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio  
 Amigo Mecenas, Familia Amiga — 12 de julio  
 y Amigos Jóvenes  
 Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio  
 Amigo Protector — 10 de julio



## ANDERSEN, EL PATITO FEO

### MÚSICA Y TÍTERES

Música de **Jordi Cornudella** (1989)

Basado en el cuento de **Hans Christian Andersen**

Por todos es conocido el popular cuento *El patito feo*, que narra la fábula de aquella ave distinta a las demás y que resultó ser un cisne. La fábula de *El patito feo* aborda temas tan cruciales para la sociedad contemporánea como el *bullying*, la generosidad, la belleza, la aceptación corporal, la autenticidad, el amor propio. En forma de cuento musical con títeres y narración, se trazan las aguas de este estanque felizmente poético, que pone en valor la importancia de la bondad, el afecto y la imaginación como espacios de comprensión del mundo.

Coproducción de **Etcétera** y **Centro Federico García Lorca**

Dirección de escena, diseño de escenografía, títeres y vídeo | Enrique Lanz  
Dramaturgia | Yanisbel Victoria Martínez y Enrique Lanz

**Murtra Ensemble**

### Funciones escolares

5, 6 de octubre de 2023, 10:30 y 12:00 h

### Funciones familiares

7, 8, 12, 13, 14, 15 de octubre de 2023, 11:00 y 13:00 h

Edad recomendada a partir de 3 años

Para todos los públicos

**Sala Principal del Real Teatro de Retiro**

Público General — 14 de julio  
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio  
Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 12 de julio  
y Amigos Jóvenes  
Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio  
Amigo Protector — 10 de julio



## SUENA... ¡EL CIRCO!

CONCIERTO ESCÉNICO PARA PIANO, TROMBÓN, PERCUSIÓN, NARRADORA Y MALABARISTA

Música de **Julius Fučík** (1872-1916), **Henri Mancini** (1924-1994), **Jacques Offenbach** (1819-1880), **Nino Rota** (1911-1979) y **Aram Khachaturian** (1903-1978)

Basado en *La historia de Felipe* de **Wolfgang Hartmann**

Este espectáculo basado en *La historia de Felipe* de Wolfgang Hartmann nos cuenta la historia de un niño, Felipe, que ha nacido en un circo pero no encuentra su lugar. Entre tanto color y alegría, él no está seguro de ser tan valiente como su madre, la gran domadora de fieras. El trombón protagoniza esta historia musical bien acompañada por sus compañeros de la banda del circo, repleta de teclas y de percusión.

Niños y niñas, señores y señoras... ¡Pasen y escuchen!

Idea, dirección y narración | Ana Hernández Sanchiz  
Malabarista | El Gran Rufus  
Trombón | Juan San Juan  
Piano | Karla Martínez  
Percusión | Alfredo Anaya

### Funciones escolares

5, 6 de octubre de 2023, 10:30 y 12:00 h

### Funciones familiares

7, 8, 14, 15 de octubre de 2023, 11:00 y 13:00 h

Edad recomendada a partir de 5 años

Para todos los públicos

**Sala Pacífico**

Público General — 14 de julio  
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio  
Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 12 de julio  
y Amigos Jóvenes  
Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio  
Amigo Protector — 10 de julio







## VIVO VIVALDI

### DANZA

Música de **Antonio Vivaldi** (1678-1741)

**V**ivo Vivaldi es un viaje escénico en el que nos encontramos con nueve personajes que transitan desde la oscuridad a la luz, desde la fantasía a lo terrenal. *Vivo Vivaldi* es la resignificación de lo artificial en naturaleza. *Vivo Vivaldi* es navegar, es jugar con el monstruo del armario, descubrir el primer amor, ser una bandada de estorninos... *Vivo Vivaldi* es una tormenta de verano en un palco de la ópera de Venecia, es un baile inventado entre polizones y grafitis. *Vivo Vivaldi* se siente, se vive, se danza, se comparte y se navega desde los tejidos, los cuerpos, la luz, las notas musicales, las emociones. *Vivo Vivaldi* es jugar, es soñar.

Una coproducción de Teatro Español y 10&10 Crea S.L., con la colaboración del Centro Coreográfico Canal

Dramaturgia,	10&10 Narváez
diseño del espacio escénico,	Runde
vestuario y dirección	Sanz
Selección musical	Mónica Runde
y diseño de video-scene	
Diseño de iluminación	Bea FD
Realización de vestuario	ES

### Funciones escolares

19, 20, 26, 27 de octubre de 2023, 10:00 y 12:00 h

### Funciones familiares

21, 22, 28, 29 de octubre de 2023, 11:00 y 13:00 h

Edad recomendada a partir de 6 años  
Para todos los públicos

### Sala Principal del Real Teatro de Retiro

Público General	14 de julio
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos	13 de julio
Amigo Mecenas, Familia Amiga	12 de julio
y Amigos Jóvenes	
Amigo Colaborador y Benefactor	11 de julio
Amigo Protector	10 de julio



## EL BARBERO DE SEVILLA

### ÓPERA ESTUDIO

Música de **Gioachino Rossini** (1792-1868)

**B**asada en la obra del genial Beaumarchais, su argumento dinámico y disparatado encierra algo mucho más interesante que lo que se muestra en primer plano. La trama contrapone a dos generaciones en sus deseos, ambiciones y en sus maneras de ver el mundo. Rossini muestra a sus personajes tal cual son poniendo en práctica como nadie el recurso más poderoso para explicar la realidad: la ironía. Una ironía que no está solo en el texto sino también en la música, que encierra una gran comicidad.

Nueva producción del Real Teatro de Retiro, en coproducción con el Teatro de la Maestranza de Sevilla

Dirección musical	Rubén Sánchez Vieco
Dirección de escena y dramaturgia	Rita Cosentino
Diseño de escenografía	David Pizarro
Diseño de vestuario	Gabriela Hilario
Diseño de iluminación	Eduardo Bartrina

Participación de jóvenes cantantes y pianistas del programa CRESCENDO de la Fundación Amigos del Teatro Real

### Funciones escolares

10, 16, 17, 23, 24 de noviembre de 2023, 10:30 y 12:00 h

### Funciones familiares

11, 12, 18, 19, 25, 26 de noviembre de 2023, 11:00 y 13:00 h

Edad recomendada a partir de 8 años  
Para todos los públicos

### Sala Principal del Real Teatro de Retiro

Público General	20 de octubre
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos	19 de octubre
Amigo Mecenas, Familia Amiga	18 de octubre
y Amigos Jóvenes	
Amigo Colaborador y Benefactor	17 de octubre
Amigo Protector	16 de octubre



# REBELIÓN EN LA GRANJA

## TEATRO

Basado en la novela de George Orwell

Los animales de la Granja Solariega se rebelan contra sus propietarios y establecen un nuevo sistema de convivencia aparentemente ideal. Pero dentro de esa utopía, los líderes animales más carismáticos comenzarán un control férreo sobre las nuevas libertades creadas hasta desarrollar la sombra de la opresión cruel y terrible. LaJoven presenta una nueva versión de uno de los clásicos de la literatura contemporánea, un hito calificado como «obra literaria perfecta». A través de un grupo de animales y de su relación con los humanos, se establece una sátira que pone en cuestión muchos de los ideales políticos y sociales de la sociedad contemporánea. Una de las más conocidas máximas del libro, «Todos los animales son iguales, pero algunos animales son más iguales que otros», permite nuevas lecturas imposibles en la época de Orwell tales como los derechos de los animales. Aun así, hay algo de intemporal y casi trascendente en este breve relato: la posibilidad de un mundo sin amos. Vivamos esta experiencia inmersiva, donde el espectador experimentará la revolución en primera persona y se adentrará en la coyuntura de decidir dónde reside la felicidad y su bienestar.

Nueva producción de LaJoven / Fundación Teatro Joven

Dirección de escena | José Luis Arellano García  
Elenco y equipo artístico | LaJoven

### Funciones escolares

16, 17, 23, 24 de noviembre de 2023, 10:00 y 12:30 h\*

### Funciones familiares

18, 19, 25, 26 de noviembre de 2023, 11:00 y 13:00 h

\* Coloquio con artistas

Edad recomendada a partir de 12 años

### Sala Pacífico

Público General — 14 de julio  
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio  
Amigo Mecenas, Familia Amiga y Amigos Jóvenes — 12 de julio  
Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio  
Amigo Protector — 10 de julio



## CONCIERTO DE NAVIDAD

### CONCIERTO CON ORQUESTA

Queremos acercarnos a la mejor época del año y compartir las sonoridades que nos anuncian las fiestas navideñas. Unas fiestas que nos reúnen cada año con la familia, los amigos y los seres queridos. La música también tiene el poder de reunir a todos aquellos que quieran disfrutar de unas melodías capaces de evocar los mejores sentimientos. ¡Os esperamos con el mejor repertorio navideño y artistas de excepción!

Dirección musical | Lara Diloy

Con la participación de la Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid (JORCAM)

### Funciones familiares

9, 10 de diciembre de 2023, 12:00 h

Para todos los públicos

### Sala Principal del Real Teatro de Retiro

Público General — 20 de octubre  
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 19 de octubre  
Amigo Mecenas, Familia Amiga y Amigos Jóvenes — 18 de octubre  
Amigo Colaborador y Benefactor — 17 de octubre  
Amigo Protector — 16 de octubre



# AM AHL Y LOS VISITANTES NOCTURNOS

ÓPERA EN VERSIÓN SEMIESCENIFICADA

Música y libreto de **Gian Carlo Menotti** (1911–2007)

Esta ópera del compositor italo-americano Gian Carlo Menotti es especial para el periodo de Navidad. La historia escenifica la noche de Reyes de una familia pobre, con un milagro de por medio y final feliz. Se trata de una de las piezas operísticas más deliciosas que se han compuesto nunca. Es una historia que toca el corazón y los oídos de todo el público.

Nueva producción del Real Teatro de Retiro

Dirección musical | Lucía Marín  
Dirección de escena | Beatriz Jaén

Participación de cantantes del programa CRESCENDO de la Fundación Amigos del Teatro Real, la Joven Camerata y Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid (JORCAM)

Funciones familiares

21, 22, 23, 24, 27, 28, 29, 30, 31 de diciembre 2023, 12:00 h  
5, 6, 7 de enero de 2024, 12:00 h

Para todos los públicos

Sala Principal del Real Teatro de Retiro

Público General — 13 de noviembre  
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre  
Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 8 de noviembre  
y Amigos Jóvenes  
Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre  
Amigo Protector — 6 de noviembre



## LA IDEA

OPERETA CÓMICA PARA NIÑOS

Música de **Gustav Holst** (1874–1934) y libreto de **Fritz Hart**

En conmemoración del 150 aniversario del nacimiento de **Gustav Holst**

El primer ministro de un país imaginario ha tenido una gran idea. Él cree que es una idea fantástica y maravillosa a través de la cual la gente de su país llegará a la felicidad. Pero cuando la idea es aplicada, su resultado, en verdad, es desastroso y genera un gran descontento y confusión en la gente. El pueblo se manifiesta y reclama volver al estado anterior. El primer ministro promete no volver nunca, pero nunca más, a tener otra idea.

Nueva producción del Real Teatro de Retiro

Dirección musical y pianista | Francisco Soriano  
Dirección de escena | Susana Gómez  
y traducción del libreto

Con la participación de Pequeños Cantores de la JORCAM

Funciones escolares

25, 26 de enero y 1, 2 de febrero de 2024, 10:30 y 12:00 h

Funciones familiares

27, 28 de enero y 3, 4 de febrero de 2024, 11:00 y 13:00 h

Edad recomendada a partir de 7 años

Para todos los públicos

Sala Principal del Real Teatro de Retiro

Público General — 13 de noviembre  
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre  
Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 8 de noviembre  
y Amigos Jóvenes  
Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre  
Amigo Protector — 6 de noviembre





## EL QUE DIJO SÍ

ÓPERA DIDÁCTICA

Música de Kurt Weill (1900–1950) y libreto de Bertolt Brecht

Es una ópera compuesta por el famoso compositor alemán Kurt Weill y libreto de Bertolt Brecht basada en un drama del teatro *noh* japonés llamada *Taniko*. Estrenada en Berlín por estudiantes de un instituto en 1930, fue retransmitida por radio con un rotundo éxito. La obra reflexiona sobre las normas que rigen nuestra vida y la importancia de aprender a modificarlas si una nueva situación así lo requiere.

Nueva producción del Real Teatro de Retiro, con la colaboración del Espacio Turina y Goethe-Institut Madrid

Dirección musical | Juan García Rodríguez  
Dirección de escena | Cristina Cubells

Ensemble Zahir

Participación de cantantes del programa CRESCENDO de la Fundación Amigos del Teatro Real y solistas del Coro de la Comunidad de Madrid.

**Funciones escolares**

15, 16, 22, 23 de febrero de 2024, 10:30 y 12:00 h

**Funciones familiares**

17, 18, 24, 25 de febrero de 2024, 11:00 y 13:00 h

Edad recomendada a partir de 12 años  
Para todos los públicos

Sala Pacífico

Público General — 13 de noviembre  
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre  
Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 8 de noviembre  
y Amigos Jóvenes  
Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre  
Amigo Protector — 6 de noviembre



## PARA ACABAR CON EDDY BELLEGUEULE

TEATRO

Basada en la novela de Édouard Louis

Adaptación de Pamela Carter, traducción de José Luis Collado

Édouard Louis y Eddy Bellegueule son la misma persona y no lo son. *Para acabar con Eddy Bellegueule* es la historia de una transformación, la del niño peculiar que tiene que sobrevivir en un entorno de violencia, machismo, pobreza y homofobia en el que ha tenido la mala suerte de nacer. El niño, sensible e inquieto, debe ocultar su verdadero yo para intentar ser aceptado. El adolescente se desvive por parecer un hombre de verdad y esquivar así el destino de abusos y humillaciones al que parece condenado. Pero es Édouard quien, con una honestidad descarnada y luminosa, nos cuenta la historia de Eddy, de su sufrimiento y de su liberación, cuando por fin consigue huir de ese entorno opresor. Porque el final de Eddy Bellegueule es el principio de Édouard Louis, uno de los escritores más brillantes de su generación.

Reparto | Julio Montañana Hidalgo y Raúl Pulido Jordá  
Dirección | José Luis Arellano García  
Escenografía y videoescena | Álvaro Luna  
Iluminación | Juanjo Llorens  
Vestuario | Ikerne Giménez y Lua Quiroga Paúl  
Espacio sonoro | Alberto Granados Reguilón

Producción LaJoven / Fundación Teatro Joven

**Funciones escolares**

22, 23, 29 de febrero y 1, 7, 8 de marzo de 2024, 10:00 y 12:30 h\*

**Funciones familiares**

24\* de febrero y 2, 9 de marzo de 2024, 20:00 h  
25 de febrero y 3, 10 de marzo de 2024, 19:00 h

\* Con coloquio

Edad recomendada a partir de 12 años

Sala Principal del Real Teatro de Retiro

Público General — 13 de noviembre  
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 10 de noviembre  
Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 8 de noviembre  
y Amigos Jóvenes  
Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de noviembre  
Amigo Protector — 6 de noviembre





## CICLO DE CINE MUDO

CINE CON MÚSICA EN VIVO

Es imprescindible volver al cine mudo y su experimentación desde el lugar para el que fue creado: un evento social y musical cinematográfico de gran calidad.

En esta ocasión disfrutaremos de *El moderno Sherlock Holmes* (1924) protagonizada y dirigida por el propio Buster Keaton. En este film, Keaton es un proyeccionista que sueña con ser un detective cuando, milagrosamente, se encuentra dentro de la película que está proyectando. Allí intentará salvar a su amada de las garras de un villano. Una de las más aclamadas cintas de cine mudo llena de *gags* visuales y con un portentoso Buster Keaton.

*Las aventuras del príncipe Achmed* (1926), dirigida por Lotte Reiniger. Es uno de los primeros largometrajes de animación en el que la directora alemana se sirvió de sombras chinescas y de láminas de plomo para recrear una historia basada en *Las mil y una noches*.

Producción de Cafe Kino  
Agrupación Casperverk

### Funciones escolares

*El moderno Sherlock Holmes*  
20, 21 de marzo de 2024, 11:00 h

### Funciones familiares

*El moderno Sherlock Holmes*  
22 de marzo de 2024, 20:00 h  
28, 29 de marzo de 2024, 12:00 h

*Las aventuras del príncipe Achmed*  
23, 30 de marzo de 2024, 19:00 h  
24, 31 de marzo de 2024, 18:00 h

Edad recomendada a partir de 6 años  
Para todos los públicos

Sala Principal del Real Teatro de Retiro

Público General — 12 de enero  
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 11 de enero  
Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 10 de enero  
y Amigos Jóvenes  
Amigo Colaborador y Benefactor — 9 de enero  
Amigo Protector — 8 de enero



## VA DE BACH

DANZA

Música de Johann Sebastian Bach (1685-1750)

*Va de Bach* es un sueño y, como tal, carece de estructura argumental y narrativa convencional. Su pretensión es la de prender la llama de la imaginación de cualquier espectador, tenga la edad que tenga. Libérrima construcción escénica, toma cuerpo a partir de ensayos en los que los elementos escenográficos se convierten en protagonistas. Aracaladanza se acerca a Bach como inspirador de un trabajo escénico que no busca tanto coreografiar su música (en múltiples facetas, variaciones y versiones), como bucear en un universo creativo que permita imaginar libremente a quien abra los ojos y afine los oídos.

Creación y dirección | Enrique Cabrera

Producción de Aracaladanza,  
en coproducción con el Real Teatro de Retiro

### Funciones escolares

11, 12, 18, 19 de abril de 2024, 10:30 y 12:00 h

### Funciones familiares

13, 14, 20, 21 de abril de 2024, 11:00 y 13:00 h

Edad recomendada a partir de 4 años  
Para todos los públicos

Sala Principal del Real Teatro de Retiro

Público General — 12 de enero  
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 11 de enero  
Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 10 de enero  
y Amigos Jóvenes  
Amigo Colaborador y Benefactor — 9 de enero  
Amigo Protector — 8 de enero



# PETER & WENDY RUMBO A NUNCA JAMÁS

TEATRO / CIRCO

Texto de **Nando López**,

basado en la obra *Peter and Wendy*, de J. M. Barrie

«**A** veces dudo que fueras real, pero otras... Otras aún puedo oír dentro de mí el ruido del oleaje».

Hace tanto tiempo de todo aquello que Mrs. Darling ya ni siquiera está segura de que llegara a suceder. Su duda nace de la nostalgia de ese tiempo en que nos atrevíamos —como se atreverá Wendy— a abrir la ventana para volar con Peter hasta Nunca Jamás. En esta función, que nace del amor por la obra de J.M. Barrie, regresamos a esa isla atemporal —«la segunda a la derecha y luego todo recto hasta la mañana»— que se vuelve refugio cuando la vida adulta amenaza con dejarnos sin fuerzas. Y, como en cualquier vuelo, basta con prestar atención mientras saltamos de estrella en estrella para darnos cuenta de que el destino es lo de menos: lo único que importa es el viaje. 🗺

Coproducción **LaJoven / Fundación Teatro Joven**  
y **Teatro Circo Price**

Reparto	Mabel del Pozo, Víctor de la Fuente, Lucía Nin Ott, Isa Belui, Clara Bernet, Daniel Esteban, Jesús Irimia, Eneko Larrazabal, Gustavo Vidal y Laura Forero
Dirección	José Luis Arellano García
Escenografía	Silvia de Marta
Iluminación	Juan Gómez-Cornejo
Vestuario	Guadalupe Valero
Música	Alberto Granados Reguilón
Asesoría de circo	Isa Belui

## Funciones escolares

9, 10, 16, 17 de mayo de 2024, 10:00 y 12:30 h\*

## Funciones familiares

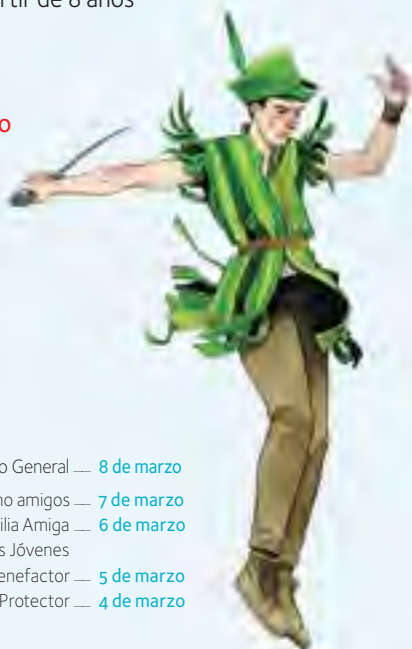
2, 3, 4, 5, 11, 12, 18, 19 de mayo de 2024, 18:00 y 20:30 h

\* Con coloquio

Edad recomendada a partir de 8 años

Para todos los públicos

**Sala Principal**  
**del Real Teatro de Retiro**



Público General	8 de marzo
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos	7 de marzo
Amigo Mecenazgo, Familia Amiga y Amigos Jóvenes	6 de marzo
Amigo Colaborador y Benefactor	5 de marzo
Amigo Protector	4 de marzo



## FLAMENCO EMERGENTE

### FLAMENCO

El **Certamen de Coreografía de Danza Española y Flamenco de Madrid** es una plataforma de exhibición, de promoción y un concurso de obras coreográficas nuevas. Es uno de los certámenes flamencos más relevantes internacionalmente y cuna de varias generaciones de artistas de primer nivel. El Real Teatro de Retiro, dedicado a promover la ópera, la música y todas las artes, se suma a dar visibilidad a los nuevos artistas emergentes en este campo. Ganadores y premiados del certamen en la edición 2023 tendrán la oportunidad de presentar sus nuevas creaciones promoviendo la vanguardia joven. 🗺

En colaboración con el **Certamen de Coreografía de Danza Española y Flamenco de Madrid**

### Funciones familiares

9, 10, 16, 17 de mayo de 2024, 20:00 h

11, 12, 18, 19 de mayo de 2024, 19:00 h

Edad recomendada a partir de 10 años

Para todos los públicos

### Sala Pacífico

Público General	8 de marzo
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos	7 de marzo
Amigo Mecenazgo, Familia Amiga y Amigos Jóvenes	6 de marzo
Amigo Colaborador y Benefactor	5 de marzo
Amigo Protector	4 de marzo



## HANSEL & GRETEL

ÓPERA

Música de **Engelbert Humperdinck** (1854-1921),  
basado en el cuento homónimo de **los hermanos Grimm**

**H**umperdinck compuso *Hansel und Gretel* hacia 1891 con una versión del cuento escrita por su hermana Adelheid Wette. Para esta ópera de hadas, la historia es adaptada y es llevada todavía hacia un terreno más mágico. El director de escena Pedro CHamizo propone una revisión del cuento de hadas para acercarla al espectador de hoy y al público del futuro que son los niños y niñas del siglo XXI. Nos encontramos en un momento bisagra en nuestra sociedad. Una era de transformación y cambio hacia un mundo más consciente y sostenible. Las nuevas generaciones, más preparadas que nunca, son las que tomarán el testigo de nuestra forma de cuidar el mundo.

Una producción de **Yotumi Kids** y **ABAO Bilbao Ópera**

Dirección musical y pianista | Cristina Presmanes  
Dirección de escena y dramaturgia | Pedro CHamizo  
Diseño de vestuario | Yajaira B.

### Funciones escolares

7, 14 de junio de 2024, 10:30 y 12:00 h

### Funciones familiares

8, 9, 15, 16 de junio de 2024, 11:00 y 13:00 h

Edad recomendada a partir de 8 años

Para todos los públicos

**Sala Principal del Real Teatro de Retiro**

Público General — 8 de marzo  
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 7 de marzo  
Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 6 de marzo  
y Amigos Jóvenes  
Amigo Colaborador y Benefactor — 5 de marzo  
Amigo Protector — 4 de marzo



## CONCIERTO AGRUPACIÓN MUSICAL INCLUSIVA (AMI)

CONCIERTO CON ORQUESTA

**A** lo largo de los últimos años, el Teatro Real ha desarrollado su compromiso para fomentar la inclusión de las distintas capacidades con diferentes iniciativas dirigidas a fomentar su acercamiento a la música y la cultura. Creada en 2020, la Agrupación Musical Inclusiva es el corazón de un amplio proyecto que abre sus puertas a la diversidad, donde músicos con diferentes capacidades comparten un proyecto musical en común.

Dirección musical | Francisco Borro y Jesús Alonso

### Función familiar

22 de junio 2024, 19:00 h

Para todos los públicos

**Sala Principal del Real Teatro de Retiro**

## CONCIERTO DE VERANO

CONCIERTO CON ORQUESTA

**L**lega la mejor época del año: ¡el verano! Y con el verano, ¡las vacaciones!, que tan merecidas las tenemos. Pero para poder disfrutarlas, necesitamos prepararnos, y no hay nada mejor que hacerlo con un concierto refrescante que nos hará soltar todas las tensiones del año. Músicas acuáticas, floridas y aromáticas para cantar, bailar y salir con las energías recargadas para disfrutar de la mejor época del año. ¡Os esperamos!

Dirección musical | Lara Diloy

Con la participación de la Joven Camerata de Cuerdas de la JORCAM

### Funciones familiares

6, 7 de julio 2024, 12:00 h

Para todos los públicos

**Sala Principal del Real Teatro de Retiro**

Público General — 10 de mayo  
Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 9 de mayo  
Amigo Mecenaz, Familia Amiga — 8 de mayo  
y Amigos Jóvenes  
Amigo Colaborador y Benefactor — 7 de mayo  
Amigo Protector — 6 de mayo



## SEMANA DE LA ÓPERA

Retransmisiones de ópera para toda la familia festejando la semana de la ópera.

Del 11 al 14 de julio de 2024

## ¡TODOS AL REAL TEATRO!

### CICLO DE TALLERES PARA TODA LA FAMILIA

Talleres de introducción a la música para familias con Fernando Palacios. Tras varias temporadas en la Sala Goyarri del Teatro Real, continuamos en el Real Teatro de Retiro con talleres para acercar los universos sonoros de los principales títulos de la programación del Teatro Real. Talleres donde todos pueden compartir canciones, participar y reflexionar sobre la música, la ópera, el *ballet* y sus protagonistas.

#### I\_ AMOR DE «MALAMADRE»

Medea está tan enfadada que le va a dar un ataque de nervios.

En ocasión de *Medea*, de Cherubini

1 de octubre de 2023, 11:00 y 13:00 h

#### II\_ EL CANTAR DE ROLDÁN

Por el desfiladero de Roncesvalles siguen sonando los ecos de su canción.

Con ocasión de *Orlando*, de Händel

5 de noviembre de 2023, 11:00 y 13:00 h

#### III\_ LA CHICA DEL MÓVIL

Protege tanto a su hija que la mantiene oculta en casa para que no la vean.

Con ocasión de *Rigoletto*, de Verdi

3 de diciembre de 2023, 11:00 y 13:00 h

#### IV\_ LAS TRES HIJAS DEL REY

¿Cuál es la adúltera, cuál la sincera y cuál la mentirosa?

Con ocasión de *Lear*, de Reimann

21 de enero de 2024, 11:00 y 13:00 h

#### V\_ JOTAS, FANDANGOS Y BOLEROS

La auténtica danza española para el disfrute de todos los públicos.

Con ocasión del Ballet Nacional de España

4 de febrero de 2024, 11:00 y 13:00 h

#### VI\_ PROBLEMAS DE COBERTURA

Una señora tiene dificultades para hablar por teléfono con su pareja.

Con ocasión de *La voz humana*, de Poulenc

17 de marzo de 2024, 11:00 y 13:00 h

#### VII\_ CANTOS DE AYER, HOY Y MAÑANA

Llega un artista que se empeña en renovar el repertorio de canciones tradicionales.

Con ocasión de *Los maestros cantores de Núremberg*, de Wagner

21 de abril de 2024, 11:00 y 13:00 h

#### VIII\_ COREOGRAFÍAS DE BUTACA

Un repaso a las formas básicas y estilos del *ballet*.

Con ocasión del Ballet de Múnich

26 de mayo de 2024, 11:00 y 13:00 h

#### IX\_ LA CASA DEL SOL NACIENTE

Un viaje a los cerezos en flor y el rito del té de Japón.

Con ocasión de *Madama Butterfly*, de Puccini

Coro Pequeños Cantores de la JORCAM

23 de junio de 2024, 11:00 y 13:00 h

### Sala Pacífico

Público General — 14 de julio

Abonado Amigo y Jóvenes no amigos — 13 de julio

Amigo Mecenazgo, Familia Amiga — 12 de julio  
y Amigos Jóvenes

Amigo Colaborador y Benefactor — 11 de julio

Amigo Protector — 10 de julio



## LÓVA, LA ÓPERA UN VEHÍCULO DE APRENDIZAJE

LÓVA propone una idea sencilla que es a la vez un gran reto: convertir una clase en una compañía de ópera durante todo un curso escolar. Un grupo de niños y niñas emprenden la aventura de escribir, componer y producir su propia ópera original: se dividirán en equipos profesionales que harán la escritura del libreto, la composición de canciones, la regiduría, la producción, la elaboración de escenografías y vestuario, y un largo etcétera de tareas. LÓVA es un proyecto educativo que lleva a las aulas el desafío de trabajar unidos para lograr un gran objetivo común. Se realiza en horario lectivo, y ha llegado a aulas de primaria de todo el territorio nacional. Con 15 años de recorrido, actualmente se pone en práctica en centros de toda España gracias al trabajo entusiasta de docentes comprometidos. En la temporada pasada fueron creadas 90 compañías de ópera con la participación de más de 2.400 alumnos.

¿Quieres convertir tu clase en una compañía de ópera?

Contacta con

[lova@teatreal.es](mailto:lova@teatreal.es)

o consulta toda la información en

<https://www.teatreal.es/proyectolova/>





Actividades  
exclusivas para  
Familia Amiga

## TALLERES Y ENCUENTROS

El Real Junior, en su objetivo de acercar las artes al público familiar y juvenil, ofrece toda una serie de actividades que acompañan su programación. Estas actividades se desarrollarán durante toda la temporada y crearán así un espacio de acceso a la cultura para toda la sociedad.

Puede consultar toda la información en [realteatroderetiro.es](http://realteatroderetiro.es)

- **Escritura creativa para jóvenes.**
- **Danza en familia.**
- **Festival For/With/By.** Festival Internacional de Teatro Joven del 8 al 12 de julio de 2024

## MI=MEMORIA INTERGENERACIONAL (CREACIÓN COMUNITARIA)

MI será una creación colectiva con personas de 0 a 100 años que reflexione sobre la soledad asociada a los prejuicios de la edad. Indagar en el aislamiento y la soledad del ser humano, más allá de su edad o herencia transgeneracional. Para crear la dramaturgia de MI se llevarán a cabo una serie de talleres intergeneracionales donde explorar sobre los vínculos y conexiones más allá de la edad.

Real Teatro de Retiro

Creación y mediación comunitaria: MOVE- arte para todos

Con el apoyo de Art for Change. Fundación La Caixa

Periodo de trabajo y talleres: de septiembre de 2023 a marzo de 2024

Funciones familiares: 15 y 16 de marzo de 2024

## AGRUPACIÓN MUSICAL INCLUSIVA (AMI)

Nacida en 2020, la Agrupación Musical Inclusiva del Teatro Real es una iniciativa de referencia nacional e internacional que muestra cómo la inclusión de la neurodiversidad es posible en un espacio de excelencia artística musical. Asimismo, supone un ejemplo del impacto que implica un modelo verdaderamente inclusivo en la sociedad.

En un contexto en el que experimentamos cómo los desafíos colectivos superan las capacidades individuales, a través de la imagen emocionante e inspiradora de la música en equipo, esta agrupación muestra cómo la unión de las fortalezas y capacidades es verdadera generadora de valor.

La metodología aplicada parte del modelo de educación musical para la inclusión educativa, basado en la investigación realizada durante los últimos 30 años por el doctor Francisco Borro, director de la agrupación, y reconocida internacionalmente por IAUD: International Design Award 2022 (Silver Award) e International Design for All Foundation Awards 2020 (Good Practice 2019).

Autonomía y creatividad en equipo; investigación, desarrollo e innovación; difusión e impacto forman parte de este proyecto inclusivo diferencial y único en el mundo, que pone en el centro a cada músico de la agrupación potenciando todo su talento y el desarrollo de sus capacidades en equipo.

Más información [ami@teatroreal.es](mailto:ami@teatroreal.es)

## Fórmate en LÓVA

- **Cursos LÓVA** Formación intensiva para profesorado. Real Teatro de Retiro. 1 al 8 de julio. En colaboración con la Consejería de Educación, Comunidad de Madrid. En años anteriores la formación LÓVA se ha ofrecido en Valencia, Murcia y Valencia. Fechas y localizaciones a anunciar.
- **Acciones formativas** A lo largo del año se celebrarán diferentes cursos, encuentros y seminarios relacionados con distintos aspectos del proyecto LÓVA. Estas acciones van dirigidas a hacer seguimiento del proyecto, apoyo a la labor docente y continuar innovando y profundizando en la creación de óperas escolares.

## Actividades para compañías LÓVA

- **15 años de LÓVA** Actividad en el programa cultural de la Presidencia española de la Unión Europea.
- **Talleres** para compañías LÓVA.
- **Visitas guiadas** al Teatro Real y el Real Teatro de Retiro.
- **Feria de compañías** Gran encuentro de compañías LÓVA de toda España.
- **Estrenos LÓVA** A lo largo de los meses de mayo y junio las compañías estrenan sus óperas en diferentes espacios escénicos. El Real Teatro de Retiro acogerá el estreno de una de esas compañías.

## APRENDANZA 23

Aprendanza es un encuentro de formato participativo en el que a través de un programa de actividades y talleres se promueve un clima de reflexión, práctica e intercambio de experiencias en torno a la danza y su papel en la educación. Dirigido a profesorado, artistas y arte-educadoras. Con la colaboración de Red Planea, red de arte y escuela.

Real Teatro de Retiro. 20, 21 y 22 de octubre de 2023

# PROGRAMA DE FORMACIÓN 2023-2024



Descuentos entre el 10% y el 20% para Amigos del Real

El programa de formación del Teatro Real presenta una nueva temporada para disfrutar de la ópera y artes afines de una manera única. Nuestros cursos, que tienen una vocación eminentemente divulgativa, acogen tanto a quienes se acercan a la ópera por primera vez como a aquellos que, siendo ya grandes melómanos, quieren seguir ahondando en sus conocimientos. Una temporada más, vuelven nuestras líneas de formación más populares y demandadas. Además, seguimos creciendo en número y tipología de cursos.



## La ópera al descubierto

¿Qué se esconde más allá del telón del Teatro Real? ¿Cómo es el proceso de montaje de una producción operística? ¿Cuáles son los secretos que aseguran un estreno exitoso? A lo largo de varias sesiones vivenciales, que incluyen la asistencia a ensayos y charlas con profesionales del Teatro Real, podrás asomarte, en grupos reducidos y con atención exclusiva, a la vida interior de la primera institución de las artes escénicas y musicales de España.

- *Orlando* \_ octubre de 2023
- *Rigoletto* \_ noviembre de 2023
- *Los maestros cantores de Núremberg* \_ febrero de 2024
- *Madama Butterfly* \_ mayo de 2024

## Cursos relacionados con la temporada

Estos cursos están diseñados para facilitar un mejor conocimiento y mayor disfrute a quienes van a presenciar una representación en el Teatro Real. Permite también un acercamiento a temáticas y compositores concretos a cualquier persona interesada, enriqueciendo sus experiencias musicales posteriores.

- *Comprender a Verdi: Rigoletto* \_ noviembre de 2023  
Profesora: Irene de Juan
- *Los ballets de Petipa: canon y vanguardia* \_ diciembre de 2023  
Profesora: Ana Abad
- *Ópera y mito* \_ enero de 2024  
Profesor: Mario Muñoz
- *Flamenco: de lo sinfónico a la actualidad* \_ febrero de 2024  
Profesor: Óscar de Manuel
- *Aprender a escuchar ópera* \_ febrero-marzo de 2024  
Profesora: Sofía Martínez
- *Ópera y censura* \_ mayo de 2024  
Profesor: Mario Muñoz



## Cursos sobre historia de la ópera

La evolución de la ópera como género esconde infinitas épocas, tendencias y maneras de abordar la composición e interpretación de las obras. Con estos cursos podrás realizar recorridos temáticos a través de la historia para ampliar tus conocimientos desde puntos de vista cada vez distintos.

- **Capitulación y triunfo: la música del héroe y el antihéroe en las óperas de la temporada del Teatro Real**  
septiembre-octubre de 2023  
Profesor: Gabriel Menéndez
- **Historia de las voces de la ópera**  
abril de 2024  
Profesor: Gabriel Menéndez

---

## Cursos sobre artes escénicas y gestión cultural

El Teatro Real alberga en su interior una infinitud de profesiones, desde las más evidentes hasta las más inesperadas. Cada temporada ofrecemos la posibilidad de recibir formación en alguno de estos fascinantes oficios, como un primer paso hacia una posible carrera profesional.

- **Protocolo y organización de eventos**  
junio-julio de 2024  
Profesora: Pilar Calzado

No dejes de consultar [www.teatroreal.es/es/cursos](http://www.teatroreal.es/es/cursos) para estar al día de nuestras nuevas propuestas o solicitar más información en [cursos@teatroreal.es](mailto:cursos@teatroreal.es)



**REALÍZAT-e**  
CURSOS Y TALLERES ONLINE DEL TEATRO REAL

Súmate a nuestra comunidad *online* y aprende a tu ritmo y desde cualquier lugar. Descubre nuestros cursos y nutre tu pasión por la ópera de la mano de un profesorado comprometido con hacer de tu experiencia formativa una fuente de aprendizaje y disfrute.

[realizate.teatroreal.es](http://realizate.teatroreal.es)

## EVENTOS Y GALAS

EL TEATRO SE VISTE DE GALA

### GALA III EDICIÓN PREMIOS TEATRO REAL

JAVIER PERIANES EN CONCIERTO

Desde el Teatro Real y en colaboración con la Fundación Amigos del Teatro Real queremos celebrar el apoyo de instituciones, empresas y personalidades relevantes del mundo de la lírica. Es por ello que, año tras año, organizamos este encuentro inolvidable en el que los principales representantes de la cultura nacional están presentes junto a los más destacados mecenas nacionales e internacionales. Esta vez, se celebrará un concierto de la mano del maestro Javier Perianes y una cena benéfica posterior, cuyos fondos irán destinados a impulsar los objetivos estratégicos del Teatro Real.



#### Concierto ofrecido por Fundación Amigos

En torno a *Goyescas* de Enrique Granados

Javier Perianes, piano

**Sala Principal**

Miércoles, 22 de mayo de 2024, 20:00 h

### II GALA DEL TEATRO REAL EN NUEVA YORK

David Geffen Hall, Lincoln Center, 16 de octubre de 2023

El posicionamiento internacional del Teatro Real en la difusión del patrimonio cultural y operístico no ha dejado de crecer en los últimos años. El Teatro Real se encuentra hoy entre los más importantes teatros de ópera del mundo y sus actuaciones fuera de España tienen el objetivo de seguir difundiendo su actividad entre el público internacional.

Tras el éxito de su presentación en el mítico Carnegie Hall, el Teatro Real vuelve a Nueva York tras su primer viaje intercontinental el año pasado en los más de 200 años de historia de la institución. Esta segunda gala será el debut de la Orquesta del Teatro Real en el David Geffen Hall del Lincoln Center, sede de la Filarmónica de Nueva York.

El programa musical de su actuación en el David Geffen Hall del Lincoln Center reúne al gran virtuoso madrileño del violonchelo, Pablo Ferrández, uno de los solistas del momento y primer español



© Lawrence Sumulong

premiado en el XV Concurso Internacional de Música Tchaikovsky, la cantaora flamenca Esperanza Fernández y la Orquesta Titular del Teatro Real bajo la batuta de Juanjo Mena.

Con esta gala, el Teatro Real continúa promoviendo y fomentando dentro de los Estados Unidos de América el apoyo al arte y la cultura. Además, este concierto pretende reforzar la presencia del Teatro Real en Estados Unidos, difundiendo también su plataforma de streaming, My Opera Player, y atrayendo visitantes internacionales y amantes de la música a Madrid.

#### RESERVA TU EVENTO EN EL TEATRO REAL

La excepcionalidad de sus instalaciones y la inmejorable ubicación del Teatro Real lo postulan como lugar de referencia en la organización de todo tipo de eventos. Es un lugar único, cargado de historia, pero con espacios cambiantes donde poder celebrar

aquellos actos y eventos corporativos a los que se quiera dotar de la excelencia y el prestigio que esta institución ofrece, por sus dos siglos de historia y por su condición de símbolo indiscutible de la vida cultural de Madrid.

Más información

[teatroreal.es](http://teatroreal.es) – [eventos@teatroreal.es](mailto:eventos@teatroreal.es)



## FLAMENCO REAL

El ciclo de Flamenco Real se ha consolidado como el referente del arte flamenco en Madrid. La programación de Flamenco Real se extiende desde octubre a julio y ofrece una gran disponibilidad de fechas y actuaciones regulares de los artistas españoles más importantes, reflejando la riqueza de estilos, corrientes, escuelas y familias del flamenco, así como tratando de impulsar a estos excelentes creadores e intérpretes de un arte muy arraigado a la tradición y cultura española.

Artistas del calado de Eduardo Guerrero, Amador Rojas, José Maya, Yolanda Osuna o Belén López han definido desde los inicios de este ciclo su carácter de excelencia. El público tiene la posibilidad de disfrutar de una verdadera joya cultural, pues este ciclo ha sido considerado como el mejor programa de hospitalidad corporativa cultural de España.

Desde que se puso en marcha Flamenco Real en 2018, el Salón de Baile del Teatro Real —terminado en 1835 para acoger fiestas y bailes de máscaras— se ha convertido en un cálido tablao flamenco, que enriquece este espacio mítico con nuestro patrimonio artístico español, y potencia, a su vez, la intención del Teatro Real de acercarse a nuevos estilos y lenguajes para fomentar el diálogo entre diferentes formas de expresión.

Esta iniciativa se enmarca en una política de promoción y apoyo al flamenco emprendida por el Teatro Real que, además de haberlo incorporado a su plataforma audiovisual, My Opera Player, está organizando importantes giras internacionales para llevarlo a todos los rincones del mundo.

**De octubre 2023 a julio 2024**

# AUTHENTIC FLAMENCO

En su firme compromiso con la divulgación internacional del flamenco, el Teatro Real, en coproducción con FEVER y SO-LA-NA y bajo la dirección artística de Amador Rojas, ofrece tres giras internacionales largas y ambiciosas, que llevarán el flamenco a 38 ciudades de 15 países de Europa, América, Asia, Oceanía y Oriente Medio con más de 400 actuaciones previstas.

Las giras se sucederán, simultáneamente, con periplos geográficos muy distintos, pero en algunas ciudades de Estados Unidos los itinerarios se cruzarán, ofreciendo al público estadounidense la posibilidad de ver dos espectáculos con programas y artistas distintos, aprovechando el gran éxito de las actuaciones del pasado año.

## Europa y América del Norte

La bailaora y coreógrafa **Yolanda Osuna** actuará en 13 ciudades.

Bruselas, Manchester, Londres, Minneapolis, Chicago, Detroit, Nueva York, Filadelfia, Boston, Tampa, Ottawa y Atlanta y París.

Del 12 de mayo al 10 de diciembre de 2023

## América

El bailarín y coreógrafo **Amador Rojas** actuará en 14 ciudades.

Ciudad de México, Los Angeles, San Francisco, Portland, Calgary, Edmonton, San Diego, Austin, San Antonio, Houston, Nueva York, Bucaramanga y Bogotá.

Del 1 de junio al 3 de diciembre de 2023

## Asia, Oriente Medio y Oceanía

La bailaora y coreógrafa **Paula Rodríguez** actuará en 12 ciudades.

Singapur, Seúl, Busan, Daegu, Gwangju, Tokio, Auckland, Sídney, Brisbane, Melbourne, Abu Dhabi y Dubái.

Del 2 de junio al 3 de diciembre de 2023



Con estas giras internacionales, el Teatro Real divulga la enorme riqueza del canto y del baile flamenco, y tiende puentes con países de todo el mundo, permitiendo ampliar los lazos de colaboración con culturas diversas a través del patrimonio artístico y cultural de España.

Más información

[authenticflamencoshow.com](http://authenticflamencoshow.com)

PRESENTADO POR

PRODUCIDO POR

CON EL APOYO DE

 **TEATRO REAL** **fever**

**SO-LA-NA**  
ENTERTAINMENT

**REDIAL**

# MY OPERA: EL GRAN PROYECTO AUDIOVISUAL



Descuentos entre el 10% y el 15% para Amigos del Real

## +200 TÍTULOS EN CATÁLOGO

El catálogo de My Opera cuenta con **más de 230 títulos**, una videoteca en constante crecimiento que suma más de 130 óperas, más de 30 *ballets*, 67 conciertos y 14 espectáculos de flamenco.

Con una concepción creativa que se nutre de la colaboración con otros teatros, en My Opera conviven más de 50 instituciones colaboradoras entre las que destacan la Royal Opera House, el Teatro Colón o la Fundación Juan March. Dentro del panorama internacional, My Opera Player es la única plataforma especializada en artes escénicas que tiene **todo su contenido subtulado en español**.

## LA TEMPORADA DEL REAL EN DIRECTO

En My Opera podrás disfrutar de los títulos más emblemáticos de la temporada 2023-2024 del Real, como *Medea*, *Rigoletto* o *Madama Butterfly* en directo y en exclusiva.

Además, esta temporada se sumarán a nuestra videoteca títulos de la temporada 2022-2023 coproducidos con las principales canales de televisión internacional como Mezzo, France Television, Televisión Española o Arte TV.

## DESCUBRE LA TEMPORADA DE FLAMENCO

No te pierdas el catálogo de flamenco, en el que se irán añadiendo títulos de Flamenco Real, además de conciertos del Festival de Música y Danza de Granada, del Festival de Cante de las Minas o el Concierto Homenaje a Paco de Lucía del Festival de Universal.

## REVIVE EL ARCHIVO AUDIOVISUAL

Dentro del compromiso del Teatro Real con la recuperación del patrimonio histórico, desde My Opera, seguimos recuperando el archivo audiovisual del Teatro Real mediante una colección de contenido gratuita que incluye archivos audiovisuales de los espectáculos representados en el Teatro Real desde 1997 hasta la actualidad.

Podrás ver óperas emblemáticas de los últimos 25 años, como *Rigoletto*, *Boris Godunov*, *La flauta mágica* o *L'elisir d'amore*, que formarán parte de un catálogo que se amplía mensualmente.

Además, fruto de la estrecha colaboración con TVE, se han liberado los derechos de títulos icónicos como los recitales de Montserrat Caballé o Alfredo Kraus, para ponerlos a disposición del público.

## DISFRUTA CON NUESTRAS COLECCIONES

En My Opera hemos agrupado los contenidos desde diversas perspectivas, buscando nuevas formas de mostrar la ópera para crear un discurso más atractivo y accesible, tanto para los suscriptores como para nuevas audiencias que quieran acercarse a la ópera.

- **Ópera y danza** del Barroco, Clasicismo, Romanticismo, verismo y siglo xx, así como ópera en español.
- **En femenino** - Directoras de escena, figurinistas, directoras de orquesta y grandes cantantes.
- **De cine** - Óperas dirigidas por cineastas o basadas en películas ganadores de Óscar.
- **Libros y libretos** - Óperas basadas en obras literarias emblemáticas.
- **Ópera y moda** - Vestuario diseñado por figurinistas vinculados al mundo de la moda.
- **Poder y política** - Óperas inspiradas en luchas de poder y conflictos históricos.

## MY OPERA CON EL PÚBLICO JOVEN

Uno de los objetivos del Teatro Real es acercar la música y las artes escénicas al público joven. Por este motivo, los contenidos de My Opera aspiran también a ser una herramienta para su formación musical y artística de diferentes maneras. A través del Carné Joven Europeo, los jóvenes obtienen un descuento exclusivo de un 30% para acceder a todos los contenidos.

[www.myoperaplayer.com](http://www.myoperaplayer.com)





Las retransmisiones en directo al aire libre siguen atrayendo públicos de Madrid y otras localidades de España.



Acceso preferente desde Amigo Mecenas

## SEMANA DE LA ÓPERA

Desde su creación la Semana de la Ópera se ha consolidado como uno de los grandes proyectos del Real dentro de su vocación como ópera nacional de referencia y con el objetivo de acercar la ópera a todos los ciudadanos y a toda la geografía española, a través de pantallas y acuerdos con numerosas instituciones, así como al público del resto del mundo gracias a las nuevas tecnologías.

### EDICIONES 2023 Y 2024

En los meses de julio de 2023 y 2024, el Teatro Real celebrará sendas ediciones de la Semana de la Ópera, que como viene siendo tradicional pondrán el broche a las temporadas de ópera de la institución.

En ambas ediciones se organizarán actividades gratuitas para todos los ciudadanos a lo largo de una semana. Pero sin duda la gran cita de ambas ediciones serán retransmisiones en pantallas gigantes en plazas, museos y auditorios de toda España de *Turandot* de Puccini, el 14 de julio de 2023, y de *Madama Butterfly*, del mismo compositor, en julio de 2024.

## SÚMATE A LA GRAN RETRANSMISIÓN

Como en anteriores ediciones, ayuntamientos, instituciones, asociaciones o centros culturales de toda España podrán sumarse a la gran retransmisión.

Las solicitudes para retransmitir *Turandot* en julio de 2023 y *Madama Butterfly* en 2024 en directo deberán realizarse a través de:  
operaparatodos@teatroreal.es

El Teatro Real facilitará la señal de forma gratuita a través de satélite o Internet.



# LA CARROZA DEL REAL

## I UN ESCENARIO VIVO PARA ACERCAR LA ÓPERA A TODA ESPAÑA

Inspirada en la Barraca de Lorca, y en el marco del programa Teatro Real - CERCA DE TI, la Carroza del Real nace con la vocación de llevar el escenario del Teatro Real por toda la geografía española con una oferta artística que puede incluir conciertos instrumentales, recitales o espectáculos infantiles.

Se trata de un escenario itinerante con capacidad para trasladar espectáculos y conciertos de distintos formatos, y cuya construcción se inspiró en replicar la embocadura del escenario del Teatro Real. Cabe destacar que en gran parte de sus actuaciones por España los cantantes y pianistas que hacen posible este proyecto forman parte del programa Crescendo, creado por la Fundación Amigos del Teatro Real.

Su primera actuación en octubre de 2021 marcaba el arranque de su andadura en el kilómetro cero, la Puerta del Sol de Madrid. En 2022 iniciaba su primera gira recorriendo más de 3.500 kilómetros, con propuestas artísticas que congregaron a más de 11.000 espectadores en entornos emblemáticos de ciudades españolas como Ceuta, Zaragoza, Valladolid, Málaga o Alcalá de Henares.

Tras el éxito de su primera gira la Carroza del Real ha iniciado con fuerza su gira 2023.

Primeras actuaciones 2023:

- 4 y 5 de marzo Sevilla
- 12 de abril Córdoba
- 15 de abril Cáceres
- 16 de abril Mérida
- 22 de abril Castellón de la plana
- 29 de abril Valdepeñas
- 6, 7 y 8 de abril Cantabria
- 30 de junio y 1 de julio Fuenlabrada
- 8 de julio Boadilla del Monte

Desde su presentación y puesta en marcha el proyecto ha obtenido diversos reconocimientos, como el premio especial de los organizadores de la Feria Internacional de Turismo, FITUR, en 2021, o el Premio Europeo Art Explora – Académie des beaux-arts 2022

Pero sin duda uno de los mayores reconocimientos que ha podido obtener el proyecto hasta la fecha es la grandísima acogida por parte de público de cada una de las ciudades que ha recorrido la carroza, así como de instituciones, ayuntamientos y medios de comunicación locales.

Más información y contacto

[www.teatroreal.es](http://www.teatroreal.es) - [carrozadelreal@teatroreal.es](mailto:carrozadelreal@teatroreal.es)

## EL REAL ACCESIBLE



El Teatro Real, en su firme compromiso con la accesibilidad a todos sus espectáculos, ha perfeccionado sus canales tecnológicos para ayudar a aquellos espectadores con discapacidades visuales y auditivas. Desde 2014, el Teatro Real de Madrid, con el asesoramiento del CESyA y la participación de asociaciones de personas con discapacidad (Fundación CNSE, FIAPAS y ONCE-CIDAT), puso en marcha la app, Teatro Real Accesible, con el objetivo de que todas las representaciones de ópera fueran accesibles también para las personas con discapacidad sensorial. Esta app permite descargar la audiodescripción, realizada por la empresa ARISTIA Producciones, y el sobretitulado, generado por el Teatro Real y que se reproduce de forma sincronizada con el espectáculo, bajo la supervisión del maestro de sobretítulos. El usuario solo necesita descargar la aplicación en su móvil y, una vez en el Teatro Real, escanear un código BIDi situado en la entrada principal. Asimismo, las personas que utilizan prótesis auditivas (audífonos y/o implantes) tienen la posibilidad de escuchar la música con mejor recepción del sonido, gracias al sistema de bucle magnético instalado en la Sala Principal. La institución facilita gratuitamente receptores de sonido individuales a todas las personas que los necesiten para sus prótesis en las taquillas. De la misma manera, se han ampliado las ubicaciones para asistentes en silla de ruedas y mejorado la accesibilidad de los diferentes servicios asociados con la implantación de nuevas tecnologías necesarias para ello.



# EL REAL JOVEN



Ventajas especiales  
para Amigos Jóvenes

Activo desde la temporada 2020-2021, El Real Joven ofrece un programa de actividades y proyectos orientados a fomentar las oportunidades, eventos y actividades específicas del Teatro Real para público joven entre 18 y 35 años en todos los sectores de la sociedad.

Ser joven en el Teatro Real permite disfrutar de numerosas ventajas.

## PREESTRENOS JÓVENES

Preestrenos de óperas para jóvenes hasta 35 años a precios reducidos en todo el aforo.

## BUTACA JOVEN

Los jóvenes cuentan con un Área Joven exclusiva en el Teatro Real distribuida en las zonas de entresuelo, principal y platea. Un espacio con identidad propia para poder vivir la experiencia Teatro Real.

## BUTACA JOVEN PARA MENORES DE 26 AÑOS

El Teatro Real ofrece entradas de ópera y danza en las zonas de platea, entresuelo y principal por solo 20 euros y en fecha preferente.

## BUTACA JOVEN ENTRE 26 Y 35 AÑOS

Los jóvenes en esta franja de edad disfrutan de las mismas condiciones por solo 30 euros.

Más información y condiciones en página 109 y [www.teatroreal.es](http://www.teatroreal.es)

## ÚLTIMO MINUTO ONLINE

El Último Minuto permite conseguir entradas de ópera y danza, sujetas a disponibilidad y condiciones, el mismo día de la representación a través de [www.teatroreal.es](http://www.teatroreal.es).

Para menores de 26 años: 20 euros

Para jóvenes entre 26 y 35 años: 35 euros

Condiciones e información en [www.teatroreal.es](http://www.teatroreal.es)

## AMIGO JOVEN

Los Amigos Jóvenes son el vínculo más estrecho entre los jóvenes y el Teatro Real. Por una donación anual de 25 euros o 35 euros, los menores de 26 años y aquellos entre 26 y 35 años acceden a ventajas especiales. Entre ellas:

- ♦ Compra anticipada de Butaca Joven antes de la salida a la venta al público general y del resto de jóvenes.
- ♦ Acceso preferente al Último Minuto Online a partir de las 14:00 h del día de la función según disponibilidad.

Además, por una donación de 60 euros, los jóvenes pueden disfrutar de ventajas adicionales como Amigo Joven Benefactor.

Todo sobre ser Amigo Joven y ventajas completas en página 140, [www.amigosdelreal.es](http://www.amigosdelreal.es) y [joven@amigosdelreal.com](mailto:joven@amigosdelreal.com)



La Fundación Amigos del Teatro Real ofrece un **programa cultural** propio, como complemento a la excelente programación artística del Teatro Real.

## CONCIERTOS

### DE BROADWAY AL REAL

To Steve, With Love: Liz Callaway Celebrates Sondheim

Liz Callaway, cantante estadounidense, ganadora de un Emmy y nominada a un Tony, trae al Teatro Real toda la magia de Broadway con una velada dedicada al icónico Stephen Sondheim, acompañada por Alex Rybeck al piano.

16, 17 y 18 de noviembre a las 20:00 h.

Salón de Baile del Teatro Real

Función de estreno en exclusiva para Amigos del Real, desde Amigo Mecenaz



### GALA III EDICIÓN PREMIOS TEATRO REAL

Javier Perianes en concierto

Un programa en torno a la suite Goyescas, de Granados.

22 de mayo de 2024, 20:00 h.

Sala Principal del Teatro Real



© Igor Studio

## CICLO: EN CONVERSACIÓN CON...

Tomando como punto de partida el concepto wagneriano de la ópera como la obra de arte total, se conversará con personalidades y artistas de primer nivel de las distintas disciplinas artísticas que confluyen en la creación operística.

De septiembre a junio en el Teatro Real. Acceso exclusivo Amigos del Real, desde Amigo Mecenaz.

## EXPERIENCIAS ENTRE AMIGOS

Encuentros y cenas con artistas de la temporada 2023-2024 del Teatro Real y, en colaboración con Instituciones Culturales Amigas, participación en actividades culturales, diseñadas especialmente para los Amigos.



© Marco Ayala

## OPERA TALKS

Tercera edición de estos encuentros *online*, que permiten que los Amigos conozcan en exclusiva y de manera cercana, curiosidades y detalles de cada producción de la temporada 2023-2024 del Teatro Real, con la participación especial de su director artístico, Joan Matabosch, y de profesionales y artistas involucrados en las producciones.